

Glas Slovenskega Jezdevca



DELO OFFICIAL ORGAN IZOBRAZBA

OF THE GRAND CARNIOLIAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Entered as Second-Class Matter January 18, 1915, at the Post Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912.

No. 28. Stev. 28.

Chicago, Ill., 18. julija (July) 1917

Leto III. Volume III.

Ameriške vesti.

Predpripriave za vojaški nabor.

Washington, D. C., 13. junija. — Predsednik Wilson je izdal danes uradno določbo za novačenje 687,000 mož, katera se bo postavilo po izvršenem naboru v vojaško službo. Žrebanje nabornikov se vrši konec prihodnjega tedna; natančen dan se bo uradno naznani po vseh časopisih. To žrebanje se je zakasnilo vsled tege, ker več niso poslale vse države izpopolnjenih kart registriranec.

Za enkrat je že izračunjeno, koliko vojaških novincev mora dati vsaka posamezna država, da bo znašalo skupno število istih 687,000. To število se je uradno dočilo po skupnem številu prebivalstva iste države. Največ nabornikov bo vzeti iz države New York (69,241) dalje iz Pensylvanije (60,859), tej pa sledi sorazmerno po številu država Illinois (51,653) f. t. d.

Po posameznih državah se deli število vojaških novincev, ali nabornikov sledi:

Alabama	13,612
Arizona	3,472
Arkansas	10,267
Californija	23,060
Colorado	4,753
Connecticut	10,977
Delaware	1,202
District of Columbia	929
Florida	6,925
Georgia	18,337
Idaho	2,287
Illinois	51,653
Indiāna	17,510
Iowa	12,749
Kansas	6,439
Kentucky	13,246
Louisiana	13,582
Maine	11,821
Maryland	7,096
Massachusetts	20,586
Michigan	30,291
Minnesota	17,854
Mississippi	10,801
Missouri	18,660
Montana	7,872
Nebraska	8,185
Nevada	1,051
New Hampshire	1,204
New Jersey	20,665
New Mexico	2,292
New York	69,241
North Carolina	15,974
North Dakota	5,606
Ohio	38,773
Oklahoma	15,564
Oregon	717
Pennsylvania	60,859
Rhode Island	1,801
South Carolina	10,081
South Dakota	2,717
Tennessee	14,528
Texas	30,545
Utah	2,370
Vermont	1,049
Virginia	13,795
Washington	7,296
West Virginia	9,101
Wisconsin	12,876
Wyoming	810
Alaska	696
Hawaii	—
Porto Rico	12,833

Ameriški parnik potoplil nemško submarinko.

New York, N. Y. 14. julija. — Kakor poroča kapitan neke ameriške tovorne ladje v neko pristanišču ob Atlantiku, je dotična ladja pred par tedni potopila v Sredozemskem morju nek nemški podmorski čoln. Ime kapitana, ome ladje in druge podrobnosti o tem slučaju so za javnost cenzurirane.

Dotična ladja je bila na potu iz Amerike ter je vozila 4000 sodčkov rozin v neko evropsko pristanišče; ker je bila pa dobro oboržana, je torej napad nemške submarike uspešno odbila ter isto končno pogrenila v morje.

Iz Londoona se semkaj poroča, da so nedavno potopile ameriške bojne ladje 4 nemške podmorske čolne, tedaj ko so spremljale prvi oddelek ameriških vojakov namejnih na Francosko. Vsi ti 4 podmorski čolni so bili največjega in najbolj modernega sistema.

Ustavljen parnik.

New York, N. Y. 14. julija. — Danes je dovedel v newyortske pristanišča nek ameriški torpedni rusilcev norveški tovorni parnik "Conrad Mohr", katerega je ujem na visokem morju.

Na tem parniku so našli carinski uradniki 10,000 čevljev dolge bakrene žice, skrite v neki shrambi. Ker je prepovedano izvajati tako blago, bode sedaj državna oblast to žico zaplenila in občutno kaznovala kapitana dotičnega parnika vsled tihotapstva.

Epohalna iznajdba.

Washington, D. C. 14. julija. — Vojni tajnik Baker je danes sporočil javnosti, da bode pričela vladu Združenih držav v kratkem pridobivati solitr (nitrate) iz at-

mosferičnih, ali zračnih nitrogrov. V to svrhu se bo zgradilo veliko \$4,000,000 vredno tovarno. Doba solitra iz zraka bude zelo pospešena edenčno izdelovanje smodnika in raznih drugih eksplozivnih snovi.

3. Poizvajte, če vam je dala lokalna komisija novo številko. V slučaju, da se je to zgodilo, poizvajte, katera številka je to.

4. Poizvajte, kdaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

5. Poizvajte, kakor hitro se bo vrnilo žrebanje v Washingtonu, če je bila vaša številka izzrebana.

6. Poizvajte, kje se morate jačiti v slučaju, da je bila vaša številka izzrebana ne glede na to, če ste dobili po pošti o tem obvestilo ali ne.

7. Predstavite se osebno na določeni dan pri krajevni komisiji in sicer ne glede na to, da ste telesno sposobni ali ne.

8. Če nameravate zahtevati oproščenje, pripravite vse potrebitno za to pravočasno, kajti vaš zahteve je treba vpisati pri krajevni komisiji tekom sedmih dni potem, ko ste bili vpoklicani.

9. Če nameravate zahtevati oproščenje, pripravite vse potrebitno za to pravočasno, kajti vaš zahteve je treba vpisati pri krajevni komisiji tekom sedmih dni potem, ko ste bili vpoklicani.

10. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

11. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

12. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

13. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

14. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

15. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

16. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

17. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

18. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

19. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

20. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

21. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

22. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

23. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

24. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

25. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

26. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

27. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

28. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

29. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

30. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

31. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

32. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

33. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

34. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

35. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

36. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

37. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

38. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

39. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

40. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

41. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

42. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

43. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

44. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

45. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

46. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

47. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

48. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

49. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

50. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

51. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

52. Poizvajte, kaj bo štetje končano, če se to še ni zgodilo, ter poizvajte svojo lastno številko v čimkratjšem času.

Društvene vesti in dopisi.

NAZNALIO.

Cenjeni sobratje društva Štefana št. 1 K. S. K. J., Chicago, Ill.:

Še 10 dni imate čas, da razprodate vstopnice za naš društveni piknik, vršeč se dne 29. julija v Mayers Grove. Precej članov je že razprodalo poslanih jih 5 tiketov in so zahtevali že nove, ali druge, kar je vse hvale in posnemanja vredno. Imam na rokah še kakih 200 vstopnic, katere bi rad razdelil članom v razprodajo tekoči teden; torej prosim dotičnega, ki bi rad še več tiketov razprodal, da naj se takoj pri meni zglaši; jaz mu jih dam toliko, kolikor jih kdo želi.

Ob enem se vabi tudi one sodelave, ki so bili z dopisnicami obvezeni in poklicani, da se za gotovo udeleže prihodnjem seje veseličnega odbora, ki se vrši v soboto zvečer dne 21. t. m. Pridite vsi, ki ste v veseličnem odboru, ker piknik imamo že pred dormi.

S sobratskim pozdravom

John Zvezich,

tajnik veselič. odbora,
2226 Blue Island ave.

NAZNALIO.

Članom društva sv. Jožefa, št. 41, Pittsburgh, Pa., se tem potom naznanja, da je naše društvo na mesečni seji dne 8. julija sklenilo, da mora plačati vsak član v mesecu avgusta \$1.00 (en dolar) posebne doklade; ta znesek se bodo vporabil za stroške našega deležnika za prihodnjo konvencijo K. S. K. Jednote. Člani so torej naprošeni, da to moje naznaniilo vpoštovajo.

J. Bojanc, tajnik.

NAZNALIO.

Iz urada društva sv. Družine št. 151 K. S. K. J. Indianapolis, Ind.

S tem opominjam in uljudno vabim vse člane in članice našega društva, da se naj udeležijo našega piknika, katerega priredimo dne 22. julija t. l. v korist naše društvene blagajne; vsled tega skrbimo vsak po svoji moči, da bo udeležba velika in v lepem redu.

Prav uljudno so vabljeni vsi prijatelji in znanci naših društvenih sobratov in sester k obilni udeležbi.

Cenjeni člani in članice! Prosim vas, da bi vsak izmed nas prinesel za naš piknik kako malo stvar kot dobitek, četudi vreden samo 5 centov, ker bi imeli otroci pri srečovou veselje in bi gotovo ostanalo tudi nekaj čistega dobička od tega v blagajni. Torej na veselo svidenje dne 22. julija na pikniku. Ta dan bomo imeli izborljivo godbo, da bo vsem plesačljivim ustrezeno; tudi bo več avtomobilov na razpolago do pozne noči za prevažanje gostov, ali vdeleženec.

S sobratskim pozdravom

Tony Rudman, tajnik.

Hibbing, Minn.

G. urednik: Prosim vas, da bi mi omerili malo prostora v Vašem cenjenemu listu. Želim javnosti naznani, o novomašniku gospodu Rajmundo Jožefu Golob O. S. B.

Bilo je leta marca meseca, ko se je njegov oče podal iz starega kraja v Novi svet si iskat boljše bodočnosti.

Pot ga je naravnost pripeljala v severno Minnesota. Tukaj je delal v železničnih rudnikih, in pri tem opazoval tukajšnje razmere, posebno pa šolske razmere. In to je opazil, da so šolske razmere kar tam v tistem kraju kjer je bil on doma.

Čez tri leta potem se je podal po svojo družino in jo je srečno pripeljal v Hibbing, Minn. Tukaj so njegovi otroci pohajali v "public" šolo. Tisti čas se šolske razmere niso bile tako urejene kot so zdaj, zato se je oče odločil, da je poslal svojega najstarejšega sina Rajmunda v St. Cloud, Minnesota, v višjo šolo. Potem ga je poslal v St. John's College, Minn. in tam se je učil 5 let. Med tem časom se je benediktinom prikučil in ga tako dolgo nagovarjali, da je stopil v njihov red. In tista leta so poslali prošnjo za dva študenta v St. Martin's College, Wash., da bi bila Slovensca ali kakšnega slovanskega naroda. In potem se je on podal tja in je tam dovršil svoje študije.

Pot so se nekateri vrnili domov na kosilo; čez kratek čas po polnem se je pa že zopet zbral včas gestov in občinstva, da se nadaljuje veseli dan. Vršili so se govorji o pomenu te slavnosti, s katero se je veselo po dvoranu in priljubljeno kolikor treba; res, vse je bilo.

Dne 19. junija t. l. je bil v manjka posvečen in potem je prišel sem k svojim staršem na Hibbing, Minn.

Dne 1. julija je daroval nekravovo daritev Vsemogočnemu Kralju nebes in zemlje. Takrat se je njegovemu sivolascemu očetu topilo srce od veselja, ko je videl, da ni njegov trud zastonj. Bog ga blagoslovil v vinogradu Gospodovem!

Eden pričujočih.

Cleveland, Ohio.

Gospod urednik:

Že zopet sem tukaj. — In da se ne boste jezili na Cleveland, nobenem za danes ničesar o njem pisati. Upam pa, da mi boste odmerili kotiček za kratek dopis, akadem povem kako smo se imeli dne 4. julija t. l. v Caonsburgu, Pa.

Prepričan sem, da za to prijazno in skrito naselbino še mnogo ne vedo. Da pa imam pravico rabiti nekaj prostora v predelih našega lista je vzrok ta, ker bi rad povedal vsem drugim sobratom in sestram naše Jednote, kako se imajo naši vrli Slovenec v Caonsburgu, kako so praznovali dan 4. julija v proslavo dr. sv. Jeronima št. 153 K. S. K. J. povo dom blagoslovilja nove društvene zastave.

Redka slavnost, ki se je vršila ob tej priliki je presenetila vse tamkajšnje naseljence. Nikdar v mojem življenju nisem še videl bolj zadovoljnih in veselih ljudi, kakor še sem ravno našel v tej naselbini. "Never mind Chicago" — kakor sem pisal zadnjici, pač pa "Canonsburg," ker to je pristna domača, ali slovenska naselbina, lepo, razprostrta po ložnatem hribčku, kjer so krasni vrtovi okoli hiš, sadno dreve, kakor tam v starem kraju. Da celo goveda in druge živali imajo bližnji stacionarji te naselbine. Vse je tako lepo mirno in tiho v tej naselbini in obdano s krasom narave, da človeka prešinja veselje pri takem pogledu. Pod okni je videti že ručede rože vrtnice, ki delajo kinč slovenskemu domovanju.

Pa recite da ne velja osobito v Caonsburgu ona znana: "Men" ga je Kranjčica dala (pušček) — iz rož, natrgečnih na domačem vrtu. —

Vem da vas bo zanimalo, kako se je vršila ta redka slavnost, na katero sem bil jaz tudi kot član glavnega odbora naše Jednote po vabljen!

Kakor že omenjeno, bil sem presečen, ko sem stopil iz vlaka. Na postaji je bila zbrana že vsa parada; društva z zastavami, regalijami, dekleta in otroci v belih oblačilih in z zastavicami; ta pogled je bil res v solčnem jutru devišči v krasen. Takoč potev se je pričela pomikati paradna vrsta proti cerkvi sv. Patrika, kamor spadajo tudi naši Slovenec s Slovaki in farno občino. Red je bil sledič: Avtomobili, godba brojča 25 mož; ta je igrala izborna, da malo takih, potem so korakala druga povabljenia sosedna društva, med njimi tudi eno slovaško; za temi so bili otroci v belih oblačilih; novo društveno zastavo je previdena s sv. zakramenti mirno v Gospodu zaspala. Pokojna je bolehalna na želodčnem kamnu meseči dñi; zadnji čas je trpela revico grozne bolečine; po nasrevu v zdravnikov je bila operirana v nadi, da si reši življenje, pa je že peti dan po operaciji umrla. Zapustila je žalujočega soprogona in sedem nedosrilih otrok, izmed katerih je najstarejši 14 let star, in najmlajši eno leto. V starem kraju v vasi Šufla, fara Stari Log zapušča starišče in eno sestro, v Ameriki v Brooklynu, N. Y., pa štiri brate. Pokojnica je bila starša 34 let in je bila pri društvu sv. Ane sedem let in štiri meseca. Društvo je izgubilo svojo zvesto članico; bila je vedno za napredki društva in je bila skrbna tovarišica soprogona in ljubeča mati otrokom. Društvenice so hodile pokojnico redno obiskovat, dokler je ležala truplo v hiši žalosti, tako so tudi po noči čule prikrsti.

Pogreb se je vršil dne 1. julija, v nedeljo popoldne, po cerkvenem obredu na katoliško pokopališče sv. Antona v Blaine, O. Poleg društva sv. Ane so se udeležila pogreba tudi sledča društva: Društvo sv. Barbare št. 23, KSKJ, z zastavami; postaja št. 19 društva sv. Barbare, društvo "Edinost" št. 13, SNPJ, društvo Dobri Pastir št. 38, S. D. P. Z., in tudi veliko drugega občinstva.

Kot predsednica društva se v imenu celega društva vsem društvi iskreno zahvaljujem, ki so se tega pogreba udeležili in izkazali pokojni zadnjo čast. Posebne se še zahvaljujem sobrat Andrej Hočevarju, članu društva št. 23 sv. Barbare, kot maršalu, ki je vso stvar vodil, da se je sprevod vršil v najlepšem redu.

Zares pretresljiv je bil prizor pri odprtju grobu na pogled žalujočega soprogona in malih otročev, ki so izgubili najdražje na

lo, navdušeno in veselo. Jaz ne bom posabil otrok pri misi s slediledom in sladčicami. Skulal sem jih predeti; pa ni bilo mogoče več pa jih je gotovo morale biti kot par sto No, to je lep dokaz da slovenska stvar v Caonsburgu narašča in je trdna podlaga za bodočnost te naselbine. Lepo in prijetno je pa tudi, ko se vse dočne mači v sosedne slovenske družine zberejo skupaj v en krog, ali v eno družbo in si naredijo pravo domačo zabavo, kjer jih nikne ne prezira. Tako so se imeli tudi naši vrli Caonsburžani na dan.

Vsa čast društva, ki sicer ni več po številu, pač pa po delovanju in odločnosti; to društvo obstoji komaj 3 leta, pa ima v svoji blagajni že nad \$500. — Nova zastava, lep red in zadovoljnost med seboj, kakor ena družina. Kar imajo oni, nimamo marsikje drugod. Resnica je, da imajo oni vse tudi neprijatelje, ki jih zavajajo, ampak ne v društvu, pač pa na strani, za kar se pa društvo malo zmeni zanje, saj imamo s takimi ljudmi težkoče po vseh naselbinah tudi mi drugi.

Dolžnost mi je omeniti, da so nekatere slovenske družine in osebe iz Caonsburga prav mnogo storile za prospeh te slavnosti, n. pr. družina Bevec, Pelhan, Recelič, dr. Zelenec. Zelo naporno se je tudi trudil rojak Frank Čepiak, ki je bil za reditelja pri mladini, da so vse lepo v eni vrsti korakali v paradi; njegov nastop zasluži res vse privznanje. Boter in botra zastave sta bila g. Frank Verhovec in njegova gospa soprona Alojzija Verhovec. Verhovčeva družina je ondi zelo ugledna, ter se je pri tem izkazala požrtvovalno, da je darovala društvu v ta namen \$30 — v zlatu in poleg tega še lepo zlato zlato.

Tako se je vršila in končala pomembna ta slavnost v največjo zadovoljnost vseh navzočih in ekipi hiš, sadno dreve, kakor tam v starem kraju. Da celo goveda in druge živali imajo bližnji stacionarji te naselbine. Vse je tako lepo mirno in tiho v tej naselbini in obdano s krasom narave, da človeka prešinja veselje pri takem pogledu. Pod okni je videti že ručede rože vrtnice, ki delajo kinč slovenskemu domovanju.

Na tem mestu še enkrat čestitam celemu društvu sv. Jeronima in vsem prijateljem društva. Zahvaljujem se vsem za gostoljubnost in postrežbo pri vseh družinah, kjer sem se mudil. Kličem Vas h konec: Vstrajajte še takoj naprej, ohranite si vedno isti mir in napredek Vas je zagotovljen! Ako bom imel zopet priložnost obiskat Vas, bom to z veseljem storil. Do tedaj pa ostajam s pozdravom

A. Grdin.

Cenjeni sobrat:— Sporočiti imam žalostno novico, da je naše društvo sv. Ane št. 123, KSKJ, izgubilo članico Jožefo Simončič, dne 28. junija je previdena s sv. zakramenti mirno v Gospodu zaspala. Pokojna je bolehalna na želodčnem kamnu meseči dñi; zadnji čas je trpela revico grozne bolečine; po nasrevu v zdravnikov je bila operirana v nadi, da si reši življenje, pa je že peti dan po operaciji umrla. Zapustila je žalujočega soprogona in sedem nedosrilih otrok, izmed katerih je najstarejši 14 let star, in najmlajši eno leto. V starem kraju v vasi Šufla, fara Stari Log zapušča starišče in eno sestro, v Ameriki v Brooklynu, N. Y., pa štiri brate. Pokojnica je bila starša 34 let in je bila pri društvu sv. Ane sedem let in štiri meseca. Društvo je izgubilo svojo zvesto članico; bila je vedno za napredki društva in je bila skrbna tovarišica soprogona in ljubeča mati otrokom. Društvenice so hodile pokojnico redno obiskovat, dokler je ležala truplo v hiši žalosti, tako so tudi po noči čule prikrsti.

Pogreb se je vršil dne 1. julija, v nedeljo popoldne, po cerkvenem obredu na katoliško pokopališče sv. Antona v Blaine, O. Poleg društva sv. Ane so se udeležila pogreba tudi sledča društva: Društvo sv. Barbare št. 23, KSKJ, z zastavami; postaja št. 19 društva sv. Barbare, društvo "Edinost" št. 13, SNPJ, društvo Dobri Pastir št. 38, S. D. P. Z., in tudi veliko drugega občinstva.

Kot predsednica društva se v imenu celega društva vsem društvi iskreno zahvaljujem, ki so se tega pogreba udeležili in izkazali pokojni zadnjo čast. Posebne se še zahvaljujem sobrat Andrej Hočevarju, članu društva št. 23 sv. Barbare, kot maršalu, ki je vso stvar vodil, da se je sprevod vršil v najlepšem redu.

Zares pretresljiv je bil prizor pri odprtju grobu na pogled žalujočega soprogona in malih otročev, ki so izgubili najdražje na

tem svetu; nobeno otrok ni ostalo samo, ko so otročki klicali zadnjikrat: Naša mamica!

Neizprosna smrt ne prizanesi nikomur, ne usmili se nedolžni otročičev, ki so ostali sirote brez matere. Kako tolažino je za sovra, da je bila pokojnica v društvi, da je preskrbela vsaj nekaj pomoči, da ga tako trdo ne zadegne njenega smrt.

Zopet imamo zgled, da so tudi naši ženi prekorista društva. Žene, katere niste še v društvi, pristopite v društvo dokler je čas, ker nikdar ne vemo, kdaj nas smrt zlosti. Soprona in otročičev, ki so kakovitje naše sožalje, Tebi pokojna sestra pa kličem: Počivaj v miru in večna luč naj ti sveti, na svidenje nad zvezdam!

Marija Hoge, predsednica.

S pozdravom

M. Pogorelc.

Canonsburg, Pa.

Cenjeni mi sobrat urednik:— Jaz kot član društva sv. Jeromea št. 153, KSKJ, v Canonsburgu, Pa., prosim za malo prostora v našem glasilu, da se tudi v našem letnem 4. juliju, ko smo blagoslovili in razvili krasno zastavo našega društva.

V prvi vrsti hvala društvenemu odboru, ki se je tako trudil, da se je nabralo za zastavo potrebni denar, da je popolnoma plačana, čepravno ne šteje društvo doličje članov. Hvala tudi vsem vsečim članom, prijateljem našega društva, za vaše požrtvovalje in tako lepe darovane slike v ta namen. Hvala vsem fantom in možem, ki so označeni dan tako lepo okinčali dvorano; hvala lepa tudi botru in botri za tako krasno darilo; posebna hvala gre pa tudi g. Ant. Grdina iz Cleveland iz Cleveland, O., za njegov tako ganljiv slavnostni govor; njegove besede so nam vsem sevale globoke do sreca in bodo ostale za vedno v spominu vsakega domovnika, ki ima le količaj ljubezni in spoštovanja do naše sv. vere in naše katoliške podporni organizacije. Torej dragi mi rojaki, ne pozabite nikdar tega, kar Van je nekdaj vaša ljuba mati vepila v sreca, ko ste bili še v starci domovini.

Pokojni sobrat John Komotar je bil star 29 let, rojen je bil v vasi Stojnik, fara Stranje pri Kamniku na Kranjskem; tu je živel 11 let. Po njem žaluje neutolaživa soprona in 5 malih otročičev, najmlajši je star še 4 meseca; tu zapušča tudi dva brata, ali piknike v prosti naravi, da dobijo članstvo malo svečega zraka. Tako pogreba se je udeležil številno občinstvo; pogreb se je v sedanji nesrečni krvavi vojni; dalje ima doma v svojem rojstnem kraju v blizu Šuflje, fara Stari Log, zapušča starišče in eno sestro, v Ameriki v Brooklynu, N. Y., pa štiri brate. Pokojnica je bila starša 34 let in je bila pri društvu sv. Ane sedem let in štiri meseca. Društvo je izgubilo svojo zvesto članico; bila je vedno za napredki društva in je bila skrbna tovarišica soprogona in ljubeča mati otrokom. Društvenice so hod

4. julija se je javno pokazalo, kaj vse storje medsebojna sloga; le tako naprej do cilja!

S pozdravom

Frank Gorenc, cerkveni odbor.

New York,

Vse naše Jednote skušajo sedaj, ko ni več naraščaja iz starega kraja, dobiti med rojaki kolikor mogoče veliko novih udov. In prav je tako. Gotovo je vsak član naše slavne Jednote z veseljem odobril korak našega glavnega odbora, ki je razpisal nagrado za novo društvo, ki bi Jednoti pridobil največ novih članov. — Pri našem društvu sv. Frančiška št. 46 pa ni tako. Mi pa dobre ude kar kratkomalo zavračamo. Mesece junija t. l. predlaga neki naš brat novega kandidata za naše društvo in sicer Rev. Benigna Snoj, našega slovenskega župnika iz New Yorka. Toda komaj ga je predlagal, je že nastal vihar pri seji. "Farja ne maramo med seboj!" so kričali in tako se je glasovalo, da se Rev. Benignu Snojnemu ne dovoli, da bi bil kandidat. Izrazi, ki so se takoj rabil, so bili neolikani. Seveda je tak korak našega društva razburil celo našelno. Vsi poznamo Rev. B. Snoja kot miroljubnega moža, ki je popustljiv, več takor bi smel biti duhovnik in župnik. Torej je jasno, da ga niso zavrnili radi kakje mržnje do njegove osebe; tako vidimo, so to storili udje samo iz načela, "farja ne med nam!" To je tako žalostno za katoliško društvo katoliške Jednote. Kaj čuda, da je bil vsak ogorčen, ko je to izvedel. Zlasti je bilo pa to kako neumestno ravno pred našim jubilejem ali 20 letnico društva, katero smo obhajali 4. julija. Nekatera društva so sklenila, ko so to zyedela, da akonaše društvo ne da zadostila g. župniku do gotovega dne da ne bodo marčali dne 4. julija in društvo "Domovina", da ne bodo pelo. Popustljivost našega g. župnika je sicer zadnji trenotek v nedeljo omogočila vsaj toliko, da so prišla nekatera društva in da je bila cerkvena slovesnost. Toda kako smo se udje čutili v cerkvi, je pa drugo vprašanje. Vsaj jaz sem si mislil, da nam mora vsak navzoč reči, da smo hinaveci, ki v društveni sobi kričimo "Farjev ne maramo med saboj!" sedaj pridemo pa v cerkev. Tudi se je storilo še več drugih nereditnosti, ki nam društvenikom niso v čast in tudi spoštovanja nam v naseljini niso pridobile med rojaki. Kakor smo čuli, se je sploh našega g. župnika popolnoma prezelo ko se je določil dan in uro slavnosti, ko se je tujega duhovnika povabilo za slavnost. Društvo sv. Petra se zato ni udeležilo slavnosti in nas je počastilo s svojo odstotnostjo. — Dobre ude društva Sv. Frančiška zelo boli ta nastop in je naša dolžnost da storimo red pri društvu. Vsaka naseljina ima svojega župnika v društvu in si šteje to v čast. Tu pri nas smo ga pa tako sramotno zavrnili. Ko bi bilo kako društvo Narodne Jednote, bi se človek še ne čudil tako. Da smo pa storili to mi, katoliško društvo, je pa čudno. Zato, bratje, čemu je bilo vsega tega treba in sicer ravno pred slavnostjo 20 letnice? Kakor čujemo se bode g. župnik pritožil na konvencijo. Torej se bode še tam pralo naše umazano perilo.

Vseh dobrih udov, katerim je kaj za naše društvo je pa sedaj dolžnost, da se potegnejo za svoje društvo in njega dobro ime. Dolžnost nas vseh pa, ki smo udje slovenske župnije, da se potegnemo za čast župnije in za čast naše-
ga župnika. Ako pa k temu mirno molčemo pa jaz mislim, nismo storili svoje dolžnosti.

Star član.

PROŠNJA IN ZAHVALA.

Predragi mi sobratje in sestre!

Kot nekdanji član društva "Marije Zdravje Bolnikov" št. 94 v Sublet, Wyo. in član naše slavne K. S. K. J. se po daljšem molku zopet enkrat javno oglašam v trdni nadi, da ne boste zavrgli moje ponizne prošnje. Predragi mi prijatelji in prijatelji v Sublet, Wyo. in drugod! Jaz, vaš hresnični sobrat Metod Ciraj se Vam pred vsem in najprvo lepo zahvaljujem, kar ste meni dobre storili v moji nesrečni ožitobi in v tem pripomogli; posebna zahvala pa še tebi, dragi Maks Hanzich, ker si ti meni toliko dobrega storil, kot svoje lastnemu bratu; boljše nisi zamogel nikakor ukreniti zame, kakor si v resnicu. Bog naj ti poplača ta trud in naj blagoslovi vsa tvrca dela in vse društvene člane, zgoraj omenjene ter druge moje nekdanje prijatelje. Omeniti moram tudi mojega rojaka Rev. Anton Schiffrerja, župnika v Rock Springs, Wyo., ki mi je stal v mojem najbolj žalostnem položaju na strani. Dragi rojaki! veliko se piše dandanes čez duhovnike, da ti ne držijo z delavcem, ali s siromakom; pa to ni resnica; ker jaz sam sem priča, ko sem bil na smrt obsojen zaradi svoje ljubežne. Pa dragi mi prijatelji! Jaz sem bil obsojen zaradi politike in ko sem bil obsojen so mi pristopili označeni g. župnik iz Rock Springsa na mojo stran in so neumorno delovali za mene dve leti, dokler se mi ni resilo življenje; v tem času nisem bil nikdar od tege našega vrlega slovenskega duhovnika zapuščen in upam, da tuši ne bom.

O preč, gospod Anton Schiffrer, žej se Vam ne morem nikdar zdesti zahvaliti za ta Vaš trud. Dobri Bog naj Vam vse to stoteno povrne ter upam tudi, da Bog ne bo zavrnil zadnje moje želje in prošnje, ker ga vsaki dan prosim in molim za svoje dobrotnike, ki so mi stali na strani v mojem najbolj žalostnem stanju, ali položaju.

Slavni odbor K. S. K. J. in cjenjeni sobratje delegatje! ki se boste sestali skupaj na prihodnji konvenciji, jaz imam do vas, ponzo in, iskreno prošnjo, da bi se spomnili pri tej priliki mene, za kar Vas prosim.

Dragi mi rojaki: Sedaj imam tako napravljeno, da lahko pridem iz tega zapora, če bi se moč spraviti skupaj \$300 — (trista dol.) akoravno sem obsojen na 20 let; to mi je sam zagovornik obljubil in šerif. Dragi mi člani in članice K. S. K. J.! Še enkrat prav lepo prosim, če bi mi hoteli in mogli pomagati, da bi bil prej rešen zapora. Pri tem omenjam, da sem bil član gorinavedenega društva in sem vedno delal za napredok in prospěk istega, kar lahko člani pričajo, da govorim resnico.

Dragi mi člani in članice! Že vnaprej se Vam lepo zahvaljujem in upam, da boste uslušali to mojo ponizno prošnjo. Mnogo blagoslova božjega na prihodnji na vaši konvenciji!

Pozdrav vsem čitateljem tega lista

Metod Ciraj, Reg. No 2505

Lock Box 407 Rawlins, Wyo.

Razmotrivanja za XIII. konvencijo K. S. K. J.

O POVEČANJU NAŠEGA LISTA.

Že v prvih člankih ali dopisih priobčenih na tem mestu so se nekateri člani navdušeno izrazili: "Naše glasilo naj postane dnevnik!" — Res, papir je nedolžen in vse pretrpi, kar se na njem zapise.

Da se ne bo na prihodnji naši konvenciji glede te točke preveč časa izgubilo, hočemo že danes kar pojasniti članstvu K. S. K. J. svoje mnenje o povečanju lista na dnevnik.

V kolikor nam znano, je v Ameriki več tisoč raznih podp. organizacij. Izmed teh nima niti ena za glasilo dnevnik, razen S. N. P. J.; večina ostalih večjih podp. organizacij ima svoje mestnike, polmesecnike, ponajveč

tudi nima več takih dohodkov kot v mirnem času. Da je temu resniča naj navedemo slučaj, kojega smo nedavno čitali, da bode dohodki potom splošnega glasovanja povisati sedanjo naročnino svojega glasila za 50 odstotkov.

Pomisliti je treba, da so se sedaj tiskarske potrebsčine, papir, črnilo in svinec podražile za več sto odstotkov; tudi tiskarsko delo se je podražilo za 17 odst. tako, da z nizko naročnino ne more dandanes noben list izhajati, visoko naročnino je pa težko zahtevati. Ni čuda, da je naš severozapadni tovaris "Nar. Vestnik," nedavno zaspal, ker ga je menda prenizka naročnina in prevelika draginja spravila takoj kmalu k početku!

Poleg tega je treba še upoštevati, da ne smejo časniki od 1. julija t. l. nič več priobčevati oglasov tvrdki, ki prodajajo opojne piše, ne pivovarni itd. S tem bo odpadel vsem listom širom državarskik dolar pri oglasih. Resčudno, da nekateri naši slovenski listi še vedno ponujajo v svojih predalih raznovrstno žganje in likerje in se ne bojijo poštne oblasti?

V kratkem času bo podražena tudi poštnina na časnike in sicer za četrta centa pri funtu. Mi plačujemo povprečno sedaj po \$13.50 za tedensko izdajo; po novem bo znašala poštnina \$16.87 ali nekaj nad \$175. — več na leto. Kolika bi bila pa poštnina pri dnevniku? Le vzemite svinčnik v roke, pa izračunajte isto za 300 letnih izdatkov namesto 52! Kje so pa še drugi izdatki? — Pri listu P. je baje 5 močij pri uredništvu in upravištvu, pri nas pa samo ena.

— Naši člani že itak vedno tarmajo o velikih asesmentih; kaj bo pa še potem, če bi se še za dnevniki plačevalo \$4.50 do \$5.00 na leto?

Tekko je tukaj govoriti, če člani rajše čitajo tednik ali pa dnevnik kot glasilo svoje organizacije! Eni se so že izrazili na tem mestu, da jim je tednik ljubši, da istega v 7 dneh laže in bolj priljeno vsega prečitajo kot pa več strani vsakdanjega gasilja. To sodobno prepuščamo cenj. čitalcem.

Eno stvar hočemo še omeniti, katero naj blagovolijo eni. delegetje na prihodnji konvenciji upoštevati in ta je, da je naš list. Eni se so že izrazili na tem mestu, da jim je tednik ljubši, da istega v 7 dneh laže in bolj priljeno vsega prečitajo kot pa več strani vsakdanjega gasilja. To sodobno prepuščamo cenj. čitalcem.

Slavni odbor K. S. K. J. in cjenjeni sobratje delegatje! ki se boste sestali skupaj na prihodnji konvenciji, jaz imam do vas, ponzo in, iskreno prošnjo, da bi se spomnili pri tej priliki mene, za kar Vas prosim.

Dragi mi rojaki: Sedaj imam tako napravljeno, da lahko pridem iz tega zapora, če bi se moč spraviti skupaj \$300 — (trista dol.) akoravno sem obsojen na 20 let; to mi je sam zagovornik obljubil in šerif. Dragi mi člani in članice K. S. K. J.! Še enkrat prav lepo prosim, če bi mi hoteli in mogli pomagati, da bi bil prej rešen zapora. Pri tem omenjam, da sem bil član gorinavedenega društva in sem vedno delal za napredok in prospěk istega, kar lahko člani pričajo, da govorim resnico.

Dragi mi člani in članice! Že vnaprej se Vam lepo zahvaljujem in upam, da boste uslušali to mojo ponizno prošnjo. Mnogo blagoslova božjega na prihodnji na vaši konvenciji!

Pozdrav vsem čitateljem tega lista

Metod Ciraj, Reg. No 2505

Lock Box 407 Rawlins, Wyo.

Veliko število manjših društev je v slabem finalnem stanju, radi tega taka društva ne morejo poslati delegata na konvencijo. Da se tudi zamore dati malim društvom priliko poslati delegata na konvencijo svetujem, da naj potne stroške plača Jednota vsim delegatom, v to svrhu naj se vsako leto razpiše asesment na vse člane in članice za 25 centov, v štirih letih imamo dohodkov včasih obresti, približno \$14,000.00 kar bo razmeroma zadostovalo za potne stroške glavnih uradnikov in delegatov; dnevnino delegatom naj plačajo razmerno po delu ali poslovjanju.

Tretjič: Delegat naj bi imel na konvenciji pri volitvi več glasov, in sicer po številu društvenih članov.

Cetrtič: Zaradi različnih razmer naj se ženskim društvom ne dovoli, da bi bila po svojih delegatinah zastopana na konvenciji.

Petič: Upravni Jednotini stroški naj se zmanjšajo, ker v tekem letu je imel vsak član(ica) za plačati \$1.70 teh stroškov.

Sestič: Za glavni urad naj se volita dva tajnika, finančni in komuniciranci, ter se naj jima določijo plača razmerno po delu ali poslovjanju.

Sobratskim pozdravom

Za društveni odbor:

Mihail Majorle, predsednik.

Paul K. Madronich, tajnik in zast.

Tretjič: Delegat naj bi imel na konvenciji pri volitvi več glasov, in sicer po številu društvenih članov.

Cetrtič: Zaradi različnih razmer naj se ženskim društvom ne dovoli, da bi bila po svojih delegatinah zastopana na konvenciji.

Petič: Upravni Jednotini stroški naj se zmanjšajo, ker v tekem letu je imel vsak član(ica) za plačati \$1.70 teh stroškov.

Sestič: Za glavni urad naj se volita dva tajnika, finančni in komuniciranci, ter se naj jima določijo plača razmerno po delu ali poslovjanju.

Sobratskim pozdravom

Za društveni odbor:

Mihail Majorle, predsednik.

Paul K. Madronich, tajnik in zast.

Waukegan, Ill.

Cenjeni sobrat urednik:

Prosil bi tudi jaz nekajko prostora na mestu, ki je odločeno za razmotrivanje za prihodnjo konvencijo, vidim in opazujem razne dopise v svrhu izboljšanja za našo Jednoto; posebno so prišli zadnje dni na plan dopisi za centralizacijo bolniške podpore.

Da bratje, ne bom žalil enega ali drugega, mi teh vrstic ne štejeti v zlo, če morda iste ne bodo vsem po volji; nihče ne more pisanati tako, da bi vsem ustregel, tako tudi jaz ne. In vseeno izkam s tem svojo misel po svoji najboljši previdnosti, kako bi bilo boljše, da bi se naredil korak, da bi prišli do skupne podpore, namreč do posmrtninske in bolniške, da bi bili torej vsi v eni zvezzi, v dušni, smrtni in bolniški, kot same en.

Naša Jednota je ena izmed najboljših; v slučaju smrti je dobil še vsak točno, kar je imel za dobiti po svojem umrlem sorodniku; to je velika pomoč za ostale sirote, za katere naša dobra podpora s tem izgovorom, da bi morala večplačevati za bolniško podporo. Ako pa eden stvar natančno pregleda in premisli, pa stvar ni tako.

Včetina društvenikov ali članov zdaj plačuje po 50c na mesec v bolniško blagajno in zraven še posebej prirejajo razne veselice, da si s tem pridobivajo nekoliko bolniške blagajno. Teh veselie se pa gotovo vsi člani nikdar ne udeleže in tako eni veliko zavajijo pri teh veselicah v ta namen, drugi pa nič. In potem če bi bila skupna bolniška podpora bili vsi enaki, vsi bi enako plačali in bi enako dobili vsi v slučaju bolezni. V društvo h katerem jaz pripadam plačujemo po 50c na mesec in ima že lepo sveto v bolniški blagajni. Ali smelo rečem, kako bi ne prejeli veselice, ali če bi ne bilo posebnih naklad, ne bi imeli niti centa v bolniški blagajni.

Nekteri dopisniki sicer priporočajo, da naj postane glasilo dnevnik; iz mojega stališča se ne strijnjam za dnevnik, kajti prepičan sem, da tedensko glasilo za članstvo popolnoma zadostuje in radi tega priporočam da ostane tednik.

Še nekaj glede centralizacije bolniške podpore. Pri mojem vsakdanjem poslu sem imel morda največ prilike občevati z rojaki v vseh krajev Združenih držav, ki so potovali v staro domovino.

Mnogokrat sem čul v pisarni pogovore potnikov, članov raznih Jednot glede bolniške podpore; nekoč mi eden priporočuje, da so bili v mestu N. pri njegovem društvu nekaj mesecev vsi člani brez dela; kar jim pride na misel bolniška podpora; in res se je zaporedoma vsak naznani bolnega eden drugega so nadzirali in Jezuiti posiljali bolniške liste, ter prejemali podpore, dasiravno so bili zdravi kot riba. Končno je še povdarijal, da so se dotični zdravi bolniki nekaj mesecev od tega denarja živeli.

Pred nekaj leti sem bil na obisku v stari domovini; po opravku pride na tudi v Trst, da se nekoliko okrepebam, stopim v hotel "Balkan," notri sedi pri eni mizi deset Slovencev, ki so ravno dospeli s parnikom iz New Yorka. Razgovarjali so se o Jednotah in bolniški podpore, konečno se eden oglaši, (videti je bil močan in zdrav) počake potni list svojega društva ter prav: Danes pride na misel bolniška podpora; in res se je zaporedoma vsak naznani bolnega eden drugega so nadzirali in Jezuiti posiljali bolniške liste, ter prejemali podpore, dasiravno so bili zdravi kot riba. Končno je še povdarijal, da so se dotični zdravi bolniki nekaj mesecev od tega denarja živeli.

Izhaja vsako sredo.

Lestina Kranjsko-Slovenske Katoliške Jednote v Združenih državah ameriških.

Uredništvo in upravljanje:
1901 West 22nd Place, Chicago, Ill.
Telefon: Canal 2487.

Naročnina:
Za člane, na leto \$0.60
Za nedelje \$1.00
Za inozemstvo \$1.50

OFFICIAL ORGAN
of the
GRAND CARNIOLIAN SLOVENIAN
CATHOLIC UNION
of the
UNITED STATES OF AMERICA

Issued every Wednesday.

Owned by the Grand Carniolian Slovenian Catholic Union of the United States of America.

OFFICE:
1901 West 22nd Place, Chicago, Ill.
Phone: Canal 2487.

Subscription rate:
For Members, per year \$0.60
For Nonmembers \$1.00
For Foreign Countries \$1.50

(Nadaljevanje s 3. strani.)
slučaje, kako prihajajo na društva vedne prošnje za podporo tega člana, ki boleha že nad leto dni in tudi več. Dosti takih proučenj pa romo lepo v koš, tako da dobi morda tak usmiljenja vredni sobrat par dolarčkov milostne podpore, potem pa živi s tem de narjem, ali se pa zvrni na pol mrtev v grob.

Ali bi ne bilo prav, da bi bil pri naši Jednoti vsak član in članec po šestih mesecih deležen bolniške podpore pri jednoti? Ali nismo vši bolezni in nesrečam podvrženi? Ako hočete, da bo naša Jednota še bolj napredovala, u redite stvar tako, da bo Jednota dajala vso podporo. Vsled tega se še enkrat obračam do cenj. delegatov manjših društev, da skušajo odpreti oči delgatom večjih društev, da bi skupaj delovali za ustanovitev skupne bolniške podpore, da bi bili vsi za enega, eden za vse.

Za ustanovitev te blagajne naj bi se začelo od vsakega člana in članice od \$2 do \$5, kar naj bi se platio iz društvene blagajne, ako bi pa kaj tega denarja preostalo, naj bi dočeno društvo samo razpolagalo čezen: lahko morda še par dolarjev doda k redni bolniški podpori, kakor to delajo nekatera bogata društva drugih Jednot. Denar se tudi lahko rabi za razne društvene druge potrebe. Če pa si ne želite društvo nima toliko denarja, bo pa vsak član z veseljim plačati cat pr. stop, ker mu bo jamečil, da bo gotovo dobival kačo podporo, če bo bolan. Na ta način bi lahko kmalu prišli do skupnega bolniškega skladu, vplačevali bi vacat enačke svote, pa bi bili tudi vsi enako podpore deležni: potem naj bi se pa še dočilo stalni mesečni asesment, morja 75c, za kar bi se naj plačevalo po en dolar bolniške podpore na dan. Na ta način bi se morda lahko sporazumeli, da bi bili te podpore deležni vse bratje in sestre, eden kot drugi in bi bili zdržljeni vse v eno telo, v eno sreč pod eno zastavo in podporno roko, potem bi lahko rekli, da smo pravi zdrženi bratje in sestre; v tem slučaju bi bile tudi članice, ali naše sestre zavarovane v bolniškem skladu, kakor je to pri drugih Jednotah že navada.

Bratje in sestre! Ne bodite užaljeni, ko boste to čitali; jaz sem to pisal po svojem najboljšem prepričanju, misli in zavesti.

S pozdravom

Ignac Terlep,

ustanovnik dr. št. 154.

Cleveland, Ohio.

Cenjeni urednik:

Tudi jaz prosim malo prostora v cenjenjem našem glasilu, da izrazim svoje mištenje radi konverzije ali 13. gl. zborovanja. — Marsikdo bo vzkliknil, pa zopet iz Clevelandu! Ker je tukaj največja naselbina v Združenih državah in ker je že nekoliko članov izreklo svoje mnenje, bom jaz kar na kratko napisal svoje mištenje, preden pričenem prsim naše brate in sestre K. S. K. Jednote, da se ne čutijo užaljene raditega.

Nadaljujem prvič: Jaz se strinjam, da ostane glasilo tednik in da se tiska v katoliški fiskarni, pri "A. S." ali kje druge.

Družič: Da plača Jednota stroške za delegate; pri tem bo im-

lo vsako malo društvo priložnost poslati delegata, da sporoči, kaj člani zahtevajo.

Tretjič: Za operacije naj se plača \$100.00.

Cetrtič: Da se kaj važnega ukrene za otroški oddelek, ker naša mladina bo pospešila napredek naši slavni Jednote.

Petič: Se ne strinjam s centralizacijo bolniške podpore, (ne za raditega, da ne bi pomagala velika društva v slučaju potrebe našem društvi, ampak zato, ker društvo laguje nadzoruje svoje društvene brate, kakor Jednote. Prišel sem nekoč v dotiko z nekim mojim prijateljem; med pogovorom se je pritožil, da so vedno izvrazeni stroški za bolne člane pri ozi Jednoti, ki plačuje tudi bolniško podporo. Jaz sem zato, da se podpirajo bolni člani; zato imamo društva in Jednote, nisem pa zato, da se podpirajo nezdravi člani, ker takih je pri vsaki Jednoti nekoliko. Po znam člana, ki ni bil pri naši Jednoti, drugače bi ga naznani, ki je delal in še podpora vlekel.

Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzemimo za vzgled druge organizacije; kar se tiče tega odgovorja: Pri naši Jednoti imamo tudi izkušene in razume može, kar pri vsaki drugi; omi bodo ukenili vse najbolje; tako nas imajo za nevedne katoličane; potem lahko reče kdo da druge. Nadalje pišejo dopisniki: Vzem

K. S. K.



Jednota

Ustanovljena v Jolietu, Ill., dne 2. aprila 1894. Inkorporirana v Jolietu, državi Illinois, dne 12. januarja, 1898.

GLAVNI URAD: JOLIET, ILL.

Telefon 1045.

Od ustanovitve do 1. julija 1917 skupna izplačana podpora

\$1,274,536.79

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: Paul Schneller, 6202 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.
I. Podpredsednik: Joseph Sitar, 805 N. Chicago St., Joliet, Ill.
II. Podpredsednik: Anton Grdina, 6127 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.
Glavni tajnik: Josip Zalar, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.
Pomožni tajnik: Josip Rema, 2327 Putnam Ave., Brooklyn, N. Y.
Glavni blagajnik: John Grahek, 1012 Broadway, Joliet, Ill.
Duhovni vodja: Rev. Jak. Černe, 820 New Jersey Ave., Sheboygan, Wis.
Pooblaščenec: Martin Muhić, box 537, Forest City, Pa.
Vrhovni zdravnik: Dr. Martin Ivac, 900 N. Chicago St., Joliet, Ill.

NADZORNIKI:

Josip Dunda, 704 Raynor Ave., Joliet, Ill.
Geo. Thomas, 904 East B St., Pueblo, Colo.
John Povsha, 311 — 3. Ave., Hibbing, Minn.
Frank Petkovsek, 720 Market St., Waukegan, Ill.
Frank Frančič, 318 South Pierce St., Milwaukee, Wis.

POROTNI ODBOR:

Mihail Kraker, 614 E. 3. St., Anaconda, Mont.
Geo. Flajnik, 3329 Penn Ave., Pittsburgh, Pa.
Anton Gregorich, 2112 W. 23. St., Chicago, Ill.

PRAVNI ODBOR:

Joseph Russ, 6619 Bonita Ave., N. E., Cleveland, Ohio.
Frank Sveti, 38 — 10th St., North Chicago, Ill.
Frank Plemel, Rock Springs, Wyo.

UREDNIK "GLASILA K. S. K. JEDNOTE":

Ivan Zupan, 1951 W. 22nd Place, Chicago, Ill.

Telefon: Canal 2487.

Vsa pisma in denarne zadeve, tikajoče se Jednote naj se pošljajo na glavnega tajnika: JOSIP ZALAR, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill., dopis, društvene vesti, razna naznana, oglase in naročino pa na: "GLASILLO K. S. K. JEDNOTE", 1951 W. 22nd Pl., Chicago, Ill.

URADNO NAZNANILO.

Uradno se naznanja, da se prične zasedanje ali zborovanje glavnega odbora K. S. K. Jednote dne 13. oziroma 15. avg. 1917 ob devetih uri dopoldne v glavnem uradu.

Bratje nadzorniki z glavnim predsednikom, tajnikom in blagajnikom se snidejo 13. avgusta, ker se prične z revizijo knjig in računov. Dne 15. avg. pa se vdeležijo zborovanja vsi ostali bratje glavni uradniki Jednote.

Pros in opozarja se gg. nadzorniki, da se zbero v glavnem uradu Jednote dne 13. avg. točno ob deveti uri dopoldne. Vsi ostali gg. glavni odborniki pa 15. avg. istotako ob deveti uri dopoldne.

Zborovanje nadzorniškega odbora bi se imelo vrsti že tekoma tega meseča. Ker bi se pa moralni zbrati zopet nekaj dni pred konvencijo, radi tega se je pregledovanje računov in zborovanje nadzorniškega odbora preložilo na zgoraj omenjeni čas, da se vse skupaj naenkrat uredi in s tem prihrani nepotrebitne stroške.

Ce ima kako krajevno društvo ali kateri izmed članov kake pritožbe, nasvet ali načrtovali, ki želi iste predložiti glavnemu odboru v pretres ali razsodbo, naj isto pošlje na glavni urad pravočasno.

Za glavni urad K. S. K. Jednote

Jos. Zalar, gl. tajnik.

Glavni urad dne 14. julija 1917.

V POJASNILO.

V zadnjem štev. Jednotnega Glasila z dne 11. t. m. sem čital med razpravami za trinajsto konvencijo sledenje:

Zakaj, ali čemu mora društvo plačati asesment, ko pusti kak član društvo? Dasiravno ne prejme društvo od dotičnega člana meseca nega asesmenta, ga mora vseeno plačati Jednoti.

Resnici na ljubo moram konstatirati, da to ni res, da Jednota zahaja od društva, da morajo plačati asesmente za suspendovane člane in članice. Točka 181 Jednotnih pravil se glasi:

Meseci asesment, dospadan krajevnemu društvu od Jednote je odprt, ali nezaključen. Tajniki krajevnih društev lahko vedno sproti odračunajo asesment za one člane, ki niso morda plačali za isti mesec, in koje namerava morda društvo vsled tega suspendati radi tega prestopka.

Ravnato je označeno oziroma tiskano na duplikatu mesečnega razpisa ases., kojega dobi vsako društvo, da društvo lahko odšteje asesment za suspendovane člane.

Poleg tega sem tudi v uradnem listu večkrat prosil in priporočal dr. tajnikom (ican), da za suspendovane in izločene člane odštejejo mesečne asesmente.

Mnogo društev se je takoj spočetka oprijelo pravil in pravnih naznanih, ter odračunalno ases. kakor omenjeno; druga pa so zopet, vse skupaj prezrla in poslala polni ases. na Jednote. Nekatera društva še dandanes tako delajo. V vseh takih slučajih pa se društvo na prihodni asesment preveč [ali za suspendovanega člana (eo)] poslano asesment kreditira, da društvena blagajna ne trpi pri temu. Jednota zahteva le ono, kar ji pripada in nič drugega.

Upajoč, da bode to v pojasnilo zadostovalo, ostajam z bratskim pozdravom udani sobrat,

Jos. Zalar, gl. tajnik.

Glavni urad 13. julija 1917.

IMENA DO SEDAJ NAZNANJENIH DELEGATOV ZA XIII. KONVENCIJO K. S. K. JEDNOTE.

Dr. sv. Štefana 1, Chicago, Ill.: Frank Banich, Frank Mravlja, John Zvezich, Frank Retel	4
Dr. sv. Jožefa 2, Joliet, Ill.: John A. Težak, George Stonich, Frank Hočev, Anton Golobič, Anton Fritz	5
Dr. sv. Jurija 3, Joliet, Ill.: Anton Nemanich st., John Pezdire	2
Dr. sv. Cir. in Metoda 4, Tower, Minn.: George Nemanich	1
Dr. sv. Družine 5, La Salle, Ill.: Josip Gende	1
Dr. sv. Jožefa 7, Pueblo, Colo.: Math. Novak, Peter Čulig, Math. Jerman, John Germ in Frank Boje	5
Dr. sv. Jan. Krstn. 11, Aurora, Ill.: Martin Zelenšek	1
Dr. sv. Jan. Krstnika 13, Biwabik, Minn.: Math. R. Tometz	1
Dr. sv. Roka 15, Allegheny, Pa.: Math. Klarich	1
Dr. sv. Jožefa 16, Virginia, Minn.: Matt. Prijanovic, Math. Kostain-šek	2
Dr. sv. Jan. Krstnika 20, Ironwood, Mich.: Mihail Maurin	1
Dr. sv. Vida 25, Cleveland, O.: Jernej Knaus, John Žulič, Dr. J. M. Seliškar, Anton Sterniša	4
Dr. sv. Frančiska 29, Joliet, Ill.: Josip Legan, Martin Težak, John Lekan, Mihail Wardjan	4
Dr. sv. Petra 30, Calumet, Mich.: Paul K. Madronieh, Mihail Majerle	2

Dr. Marije Device 33, Pittsburgh, Pa.: Josip Pavlakovič	1
Dr. sv. Petra in Pavla 38, Kansas City, Kans.: John Bižal	1
Dr. sv. Barbare 40, Hibbing, Minn.: Jakob Gerzin, Marko Marolt	2
Dr. sv. Jožefa 41, Pittsburgh, Pa.: Ignac Podvasknik	1
Dr. sv. Jožefa 43, Anaconda, Mont.: Frank Petelin	1
Dr. Vit. sv. Florijana 44, So. Chicago, Ill.: R. F. Kompare	1
Dr. sv. Alojzija 47, So. Chicago, Ill.: Martin Nemanich	1
Dr. sv. Jožefa 53, Waukegan, Ill.: Frank Opeka, Frank Jerina	2
Dr. sv. Sreca Jezusovega 54, Chisholm, Minn.: Martin Zellar	1
Dr. sv. Jožefa 57, Brooklyn, N. Y.: Anton Burgar, Rev. Kazimir Zakrajšek	2
Dr. sv. 58, Irwin, Pa.: John Prostor	1
Dr. sv. Cirila in Metoda 59, Eveleth, Minn.: Martin Shukle, Ivan Primožič	2
Dr. Vit. sv. Mihaela 61, Youngstown, Ohio: John Jerman	1
Dr. sv. Lovrenča 63, Cleveland, Ohio, Frank Ferjančič	1
Dr. sv. Jan. Evangelista 65, Milwaukee, Wis. Math Ferko	1
Dr. sv. Antonia Pad. 72, Ely, Minn.: Frank Viranth, John Otrin	2
Dr. sv. Barbare 74, Springfield, Ill.: Josip Zupančič	1
Dr. Marije Pomagaj 78, Chicago, Ill.: Ivan Zupan, Leon Mladič	2
Dr. Marije Sedem Žalosti 81, Pittsburgh, Pa.: Viljem Tomec	1
Dr. sv. Sreca Marije 86, Rocksprings, Wyo.: Rev Anton Schirer	1
Dr. sv. Antonia Pad. 87, Joliet, Ill.: Anton Kočevar, Jožef Horvat	2
Dr. sv. Alojzija 95, Broughton, Pa.: Jakob Brule	1
Dr. sv. Treh Kraljev 98, Rockdale, Ill.: Josip Kuhar	1
Dr. sv. Jurija 100, Sunnyside, Utah, Matija Pogorele	1
Dr. sv. Cirila in Metoda 101, Lorain, Ohio, Louis Balant	1
Dr. sv. Jožefa 103, Milwaukee, Wis.: Peter Fortun	1
Dr. sv. Genovefa 108, Joliet, Ill.: John Grayhack, ml., Fr. Nemanich	2
Dr. sv. Jožefa 112, Ely, Minn.: Stefan Banovec	1
Dr. Mar. Rož. Vence 131, Aurora, Minn.: Fr. Mikljič, John Roblek	2
Dr. sv. Cir. in Met. 135, Gilbert, Minn.: Leo Kukar	1
Dr. sv. Družine 136, Willard, Wis.: Josip Pekolj	1
Dr. sv. Janeza Krstnika 143, Joliet, Ill.: Rev John Plevnik	1
Dr. sv. Cir. in Met. 144, Sheboygan, Wis.: Frank Kovačič	1
Dr. sv. Jožefa 146, Cleveland, Ohio: Josip Lekan	1
Dr. sv. Jožefa 148, Bridgeport, Conn. Rev. M. J. Golob	1
Dr. sv. Mihaela 152, So. Deering, Ill.: Ivan Kralj	1
Dr. sv. Marije Majnika 154, Peoria, Ill.: Josip Kuhel	1
Dr. sv. Ane 156, Chisholm, Minn.: Jakob Petrič	1
Dr. sv. Cir. & Met. 161, Gilbert, Minn.: Josip Korošec	1

tu na imenih občin niso dosti izpremenili, a zato je postal Ostrožnobra — S. Canziano in Monte, Studeno — Campofreddo nelle Giulie, a Radovohava — Villaro deoce. Ilirsко-bistriški okraj: občine: Jablanizza, Monte San Giovanni del Carso (Janeževobrdo), S. Maria Maddalena nel Carso (Kilovče), Primano (Prem), Monte Sant'Ilario (Ratečevobrdo), Seguria (Zagorje), Sméria (Smerje), Cele (Čelje), Fontana del Conte (Knežak), Torrenova (Trnovo). Okraj Lož: občine: Borgovecchio (Staritrigr), Obloca (Blok), Okraj Logatec: občine: Rute (Rovte), Gottedrasizza (Hodederščica), Longatico Superiore (Gorenji Logatec), Planina alla Grotta (Planina). Okraj Cerknica: občine: Racche (Rakek), Scilze S. Vito (Žike pri Sv. Vidu). Okraj Idrija: občine: Dolje, Godovizza, Montenero (Črnivrh), Ceeaucino, Idria, Inferiore, Voišča. Občina Žiri ni navedena med imeni, zato najdemo med njimi Žirovske Krnice spačene v Carnizza di Zaira in druge vasi, spačajoče k tej občini.

Navedeli sem imena krajev iz Kranjske malo obširnejše zato, ker se iz njih najlepše vidi, v kaki smeri gre delo naših ljubih italijskih priateljev.

Na Goriskem so, razume se, še bolj divljiv med našimi imeni. Ali tam so imeli v goriški okolici delo olajšano, ker so jim bili že prej razni e. kr. avstrijski uradi, kakor davčni urad v Gorici, se pod avstrijskim gospodstvom, pripravili material. V goriških gorah, na Vipavskem in na Krasu, kjer je bilo tako pripravljenega materiala le malo, pa so delali po istem vzorecu, kakor glede Kranjske. — Naši navedemo le nekoliko imen: Alber (Avber), Goriano (Gorjansko), Rupin Grande (Velikirepen) Idrisca (Idersko), Caminjana (Kamnje), Bretto (Log), Povriča (Povrič), Roditti (Rodik), Sonzia (Sotča), Satoriano (Štorje), S. Giacomo del Carso (Štrjak), Valgrande (Velikidol), Uschizza (Vojsčica). Iz Koroške naj naveadem samo Žabnica in Lipaljovec, kateri so prevedli v Carporosso odnosno v San Leopoldo.

In tako so spačili vsa imena vseh tudi najmanjših vas, vseh grščka, vsakega potoka. Zanimivo je, da figurirajo s tudi Montenegro tudi Monte Cren. Kdo ve, kaj je napotilo naše priatelje, da so iz Kranjske napravili sedaj Cren (irci), morda jim je povzročil preveč nazoda.

In tako so spačili vsa imena vseh tudi najmanjših vas, vseh grščka, vsakega potoka. Zanimivo je, da figurirajo s tudi Montenegro tudi Monte Cren. Kdo ve, kaj je napotilo naše priatelje, da so iz Kranjske napravili sedaj Cren (irci), morda jim je povzročil preveč nazoda. Da knjiga nima absolutno nobene znanstvene vrednosti in da služi naravnost v sramoto takih institucij, kakor je kraljevsko geografsko društvo, dokazuje vsaka stran. Brez dvoma so ji kumovati razni filologi iz neodrešenih krajev, ki so bili rojeni med Slovenci, pa se niso naučili razumeti "peje ga noter" nobene besede slovenski. Le tako je mogoče razlagati razne kozlarije, katerih je knjiga polna na vsaki strani. Ali je mogoče, da društvo, ki si lasti naslov "znanstveno", določi Bloke v Kranjski naziv "Obloca", a za Obloke v Goriški "Oblacea"? Ali je mogoče, da kraljevsko geografsko društvo, ki hoče veljati za resno, da slovenski vasi tako estetično ime kakor pe "Idrisca"? Ali končno geografsko društvo, in poyrh tega še kraljevsko, ve, da se mu bode vsak Vipavec ali Brkni smejal na ves glas, če bode hotelo vpeljati za kraje na Vipavskem ali v Brkinih prideve "nel Carso"? Menda bo potrebno, da pošljemo kakega našega priprstega seljaka v Rim, da pouči učenjake pri kraljevskem geografskem društву, kaj je Kras, kaj ni.

Jako dobro je, da so naši italijski sosedje za časa počeli kazati rožičke, tako da moremo pokazati civilizovanemu svetu za sedaj, kako si predstavljajo oni osevjejanje narodov. Upajmo, da takata drevesa ne bodo zrastla do nebenosti! : "Slovenski Svet".

Ker sem že pri senožeškem občaju, da veselih družbah pri mizi napiva temi, ali onemu, je star že več tisoč let; to lepo navado so udomačili in uveli že stari Grki; te so pa pričeli kasneje posmetati tudi Rimljani; vendar se je v starem veku napivalo samo bogovom in pa pokojnim osebam. Grki in Rimljani so to še krasneje uporabljali tudi v domačem, ali privatnem življenu in od tedaj se je pričelo nadzavljati in napivati tudi še živejšim osebam. Take vrste napitnice v modernem tonu so posebno oživele in se vodile na Angleškem v času Karola II. Pri raznih dvornih pojedinah in gostijah se je tedaj napivalo najraje kaki znani krasotici na kraljevem dvoru. V tedanjih časih so bili običaji napitne zelo različni in eduni. Tako je bila navada v vojaških krogih, osobito med častniki, da je romala kupa, napolnjena z vino iz roke, če se je pil napitnik. Na Alzaškom so se zbrali mladeniči že pozno proti polnoči; k

Lovrenc Lavtižar,
 slovenski misijonar med Indijanci v Severni Ameriki.
 Spisal p. Fl. Horvat v "Drobčinach", leta 1891.

(Nadaljevanje.)

Izpolnila se je sedaj našemu gočemenu misijonarju goreča želja, oznanjevati divjakom Jezusov blagajni nauk. Odprto je bilo pred njim široko polje. Pa božja previdnost mu je odločila le malo časa; da je življenje za svoje ovčice. Tačno blažena in srečna smrt!

Slušajmo še njegovo pero in zadnje poročilo o njegovem delovanju med divjaki. Dne 23. septembra 1858 je pisal iz misijonske postaje pri Rdečem Jezerni med drugim tako:

"Prvič sem še-le sedaj videl žalostni stan divjakov. Dosihdoh sem bival med katoliškimi Indijani, ki so na duši in telesu tako omenjanja ni prav posebnega razločka med njimi in drugimi omikanimi narodi. Ubogi divjaki si pa kar ne znajo pomagati. Imajo lepe prostore in dobro zemljo, pa je nečejo obdelovati. Kako boli sreči človeka, ko vidi zale in morene mladeniče in krepke može ves ljubi dan na pol nage polegati, ali pa v najhujši vročini težko plahati, ki jih je edina obleka, na sebi vlačiti, ki izstradani po hišah jedil prosijo; ko vidi žene v umazanih eunjah z izstradanimi in umazanimi otroki ves dan sedeti, ali v največji lakoti kaj prosi, ali kaj malega delati! Kar si pridobive z lovom in ribištvo, ne more jih dostenjno živiti. Veliko jih je pa spridilo še nesrečno žganje. Vrh tega je še vedno sovraštvo med Očipve in Siu-Indijanci, ki so še bolj divji. Čudno bi se zdelo, da takci korenjaki na pol nagi rajši stradajo in po zimi še po vrhu zmrzujejo, kakor da bi se lotili pravega dela, dasitudi vidijo, kako naseljene stavijo lepe hiše, obdelujejo polja, rede živino, da so oblečeni v edno obleko in jedo pri dobri mizi. Toda človeško naravo je treba spoznati, in sicer najbolj po dušnih močeh. Ubogi neverniki niso na umu razsvetljeni; podobni so nekako otroku. Ne čutijo nobenega pravega na-giba do dela, tudi ne vedo, kako bi prijeli za delo. Le krščanska omika more človeka dvigniti na višjo stopinjo izobraženosti. Ali kaj je časno življenje, kaj je truplo: večnost, večnost! duša, uboga duša! Oj, to mora napolniti naše srce z usmiljenjem do ubogih nevernikov. Sedaj, ko vidim te siromake, obujajo se mi še goreče želje, da bi jim pomagal po svoji slabici. Prosil sem Boga, da bi me potrjeval v tem skepu. Spominjam se katoliških Indijanov in si mislim: taki so bili pred tridesetimi leti še vsi Otava-Indijani! Bogu je mogoče izpreobrniti tudi teubožec.

Gospod Pirec so sklenili, da poskusijo najpoprej nov misijon tam, kjer so Indijani najboljši in je največ upanja, da bodo sprejeti sv. vero, da bi potem njih vzglled v nemal drugi. Okoli Krowninga so z žgano pijačo in po malovrednimi naseljene skoro najbolj popačeni. Zato so izvolili daljni kraj, kjer je že nekaj katoličanov, in se Indijani že nekoliko pečajo s poljedelstvom. To se je zdele od dveh strani modro: debla vajeni Indijani so že nekoliko izobraženi, torej bolj voljni za sveto vero; za misijonarje bolje pa ložje, ker jim sedaj v časnih rečeh ne moreva nič ponagati.

Dne 3. avgusta sva šla na pot proti omenjenemu kraju, dalec proti severozahodu. Nekoliko sva hodila, nekoliko se v čolnih voziла in srečno sva prišla na odločeni kraj dne 14. avgusta. Ta kraj je na bregu velikega jezera, ki je polno dobrih rib. Zemlja je dobra in rodotvorna. Ako bi jo pridno obdelovali, rodila bi prav obilno. Pridelajo veliko turšice in podzemljic. Pomladni naredi veliko sladkorja iz soka sladkorjeva. Poleg tega love ribe in streljajo divjačino. Jezero se zove po indianskem "Miskwagami sagagan", po angleško "Red Lake" — Rdeče Jezero.

Na dveh ravno nasprotnih straneh je veliko Indijanov. Imajo precej edne koče iz cedrovega ali pa brezovega lubja. Ženske znajo delati edne štorje, s katerimi si nekoliko zvišana tla po grinjajo, sede in leže na njih na okrog ob straneh. Sredi koče je prazen prostor za ogenj, na vrhu pa lina, skozi katero se dim ven vali in svetloba dohaja v kočo. Počasih so naja povsod prijazno in

ber katoličan v svojo hišo, ki ima dve sobi; eno imava za se. V hiši mašujeva in učiva otroke. Plačati bode treba za stanovanje in hrano po deset dolarjev na mesec. To ni veliko; treba je druži le za hrano plačevati toliko ali pa še več. Tukaj pa budem imel kurjava, sobo in hrano, šolo in cerkev v njegovi hiši. Rekel sem mu, da ne morem veliko plačevati. Tudi sem zadovoljen s preprosto hrano, ki se tukaj pridelava: s podzemljico, turščico, divjim rižem in ribami. Hočem tudi dvakrat na dan jesti. To omenjam, da vsakdo lahko vidi, da ne zapravljam po nepotrebnu. Gospod Pirec so obljudili plačevati za me, če bodo imeli s čim. Pa to se ni zadostilo. Če je božja volja, da se tukaj ustanovi misijonska postaja, treba bode tudi cerkve in marsikaj drugega. Gospod Pirec se bodo jutri vrnili nazaj v Krowning, kjer imajo veliko opravilo. Tudi misijo še na drugem kraju poskusiti misijon. Jaz pa ostanem čez zimo tukaj, ako bode božja volja.

Ljubi prijatelji, če kdo kaj utri podariti, obljudim, da bode dobro obrneno. Ko bi bil od tukaj s silo pregnan, zakaj hude nasprotne imamo, obrnil se bode denar za drug misijon. Cerkvice ne bodo začeli delati poprej, predno ne bode upanja za stalen misijon. Kar sva dosihdoh za pot in bivanje porabila, povrneno je obilno, ker je ena sama duša več vredna, kakor vse bogatstvo tega sveta. Kranjska dežela si je pridobila lepo slavo pred svetom in še večjo vrednost pred Bogom pri izpreobračanju. Otava- in Očipve-Indijanov. Kranjski misijonarji so krstili skoro vse ki so bili krščeni odrasli. Gorenje in Michigansko jezero je znano vsem prijateljem misijonov na Kranjskem. Ob teh jezerih sedaj kristiani Boč molijo in časte.

Rdeče jezero, proti onim le majhno, slišali ste še-le prvič imenovati. Bog daj, da bi se tudi tukaj razdejalo kraljevstvo satanovo in razširilo božje češčenje! Če človek prav živo premisli nebesa in pekel, oj, kako se mu morajo pač duše v peku smiliti! Kdo bi si ne pritrjal pri jedi, pijači in oblike, ko bi jim s tem mogel pomagati? In glejte, veliko, veliko moreto pomagati tem, ki so v nevarnosti, da se pogube. Tudi zaradi katoličanov, ki tukaj bivajo, bilo bi dobro, da se ustanovi misijon. Grozno bi bili žalostni, ko bi zopet sami ostali. Pomagati do sedaj ne morejo, ker jih je premalo. Nekateri se tudi misijo izseliti iz strahu pred nevernikami. Pravijo, da bodo radi pomagali, ko bodo mogli."

Med obilnimi misijonskimi opravili se je bavil Lavtižar semetre tudi s pisanjem. Pisal je za družbo sv. Mohora; vsaj v listih omenja, da je postal rokopisni družbi. V "Danici" je iz njegove peresa sestavek "Elizabeta Seton", začetnicina in prva predica usmiljenih sester v severni Ameriki, razven listov in poročil, katere sem večinoma posnel.

Dne 3. decembra 1. 1858. je šel obiskat onstran zamrznega jezera, kar je v cerkev rumenelo. Duhoven vigan po veri sveti; Je klečal, zérli v nebes kraljico, Daril ločitve ji solzico.

O njegovi smrti je pisal g. Fr. Pirec takratnemu župniku na Kranjski Gori, g. S. Wilfau takto:

"V najbolj otočnem stanu in s prežaljenjem srečem Vam moram naznamiti nesrečno dogodbo, da našega ljubljence, pobožnega Lovrenca Lavtižara ni več med živimi. Šel je v boljše življenje, ker ga svet ni bil vreden. Sv. Štefana dan sem ga v Krowningu slovesno pokopal, in benediktinski prednik je bil z meno. Zmrznil je 3. decembra t. l. domov, gredéz med misijonskega obiskovanja. Zanesljivo se sveti med svetniki v nebesih. Daroval je Bogu velik dar zatajovanja, da je potoval za preč. Barago za pol sveta daleč v Indijo, zapustil svojo mater, sorodnike in toliko prijateljev v svoji dobrini domovini, da bi si pridobil več zasluzenja za nebesa. V Krivem Drevesu je storil v treh letih veliko dobrega in tam si je pridobil najlepše hvale vredno spričevalo velike pobožnosti in mnogih zaslug v čednostih. Bilo je pa tam, kaj premajhno delo za njegovo apostolsko gorenčnost, s katero je kopralki po dušah Indijanov, ker tamkaj po dušah Indijanov, je angelji ti vence vili, v plačilo večno te spremili.

Njegovih svetih del število Visoko je že prikipele. Pa tudi križi z mnogo silo So trli mu obličeje velo. Gospod prikrajša mu pa dneve, Ga k sebi vzame, reši reve. Na mrzli, Lovrene! ti gomili Prižgana luč s'cer ni svetila, Pa rajske žarki na te lili In rajska družba te obstopila; So angelji ti vence vili, V plačilo večno te spremili. (Konec prihodnjic.)

S. R. Kirby,
predsednik

Frank Gouze,
blagajnik

MINERS STATE BANK

Chisholm, Minn.

se vam uljudno priporoča za vse bančne posle, kakor: čekovni promet, hranične uloge in zavarovalnino.

Banka je pod strogi državnim nadzorstvom in vaše uloge so pri nas absolutno varne.

Plačujemo po 3% obresti od hraničnih ulog

Telefon: Canal 80

Martin Nemanich

SLOVENSKA GOSTILNA
IN RESTAVRACIJA

1900 W. 22nd St., vogal So. Lincoln St., Chicago, Ill.

Rojaki Slovenci vedno dobro došli!

Ne strašite se!**Vaš denar je varen!**

Če tudi je razglašena vojna, se vlada ne bode polastila Vašega denarja, naloženega na banki. Tako izjavlja predsednikova vojna proklamacija. Kar je Vaše, je torej Vaše in ostane Vaše; nihče nima pravice do Vaše lastnine, dokler se Vi zadržite mirno in ne rujete zoper našo državo.

Bilo mu je naznанено, da je

onkraj zamrznega jezera, kajih dvanajst angleških milij, več divjakov bolnih, ki ga silno želje videti. Vzdigne se torej goreči misijonar v dan sv. Frančiška in po vzgledu tega misijonarskega očaka potuje peč prav sam in srčen med molitvijo in postom k divjakom v njih telesni in dušni blagor. Premoten po povoljnem vremenu lepega jutra rajni ni misil, da bi bila kaka nevarnost za njegovo življenje. Ko je pa šel nazaj, jel je na večer briti viharne sever, in ob njegovem steklenem mrazu je onemogel in v Gošpodu zaspal. Tako je šla njegova čista duša med molitvijo in trpljenjem v nebeško veselje. Nele v njegovem misijonu ob Rdečem jezeru so žalovali kristiani in divjaki več dni za svojim ljubim pasirjem, tudi v Krowningu je njegov pokop napravil veliko žalovanje med kristiani, ki so še dobro pomnili njegovih lepih pridrig preteklega poletja.

Na grob svojega nepozabiljivega ljubljence sem postavil beli križ, ki je sicer lesen, pa lepo izrezan, blagoslovjen in z mojimi solzami škrpoljen, dokler se bodo mogel napraviti njegovi časti primerne nagrobnega kamna v vedni spomin svojem misijonskemu tovarišu".

Takratni učitelj na Dobrovi, g. A. Praprotnik, mu je zapel ta-le grobni.

MILI SPOMENIK.

Že petkrat drevje bo cvetelo, Kar maja dan je bil deveti, Ko šel je v cerkev rumenelo

Duhoven vigan po veri sveti;

Je klečal, zérli v nebes kraljico,

Daril ločitve ji solzico.

Večerno solnce je sijalo

Od rožic ljubih se slavilo,

In Dobrovsko dolin'co zalo

Je v hladno senco zagrnilo.

Služabnik božji se napoti

Na dolgo pot, poklicu proti

Ravnaje se po božjem ukazu:

"Vse pojdič učit' narode!"

Uđa vročini se in mrazu,

Gre v daljni svet preganjat

Zmotne,

Tam divja sreča če žlahtniti

In v sveto cerkev jih voditi.

Nadloge, revščine, težave

Pohlevno in voljno prenaša;

Vse dela iz svetosti prave,

Kot zvest poslanec se obnaša.

Ljubezen dvojno v eno druži,

Bogu in bližnjemu le služi.

Njegovih svetih del število

Visoko je že prikipele.

Pa tudi križi z mnogo silo

So trli mu obličeje velo.

Gospod prikrajša mu pa dneve,

Ga k sebi vzame, reši reve.

Na mrzli, Lovrene! ti gomili

Prižgana luč s'cer ni svetila,

Pa rajske žarki na te lili

In rajska družba te obstopila;

So angelji ti vence vili,

V plačilo večno te spremili.

Na zatevate, regalije in vse

društvene potrebštine.

Prva in nejstarejša domača tvrdka

F. Kerže Co.

2711 So. Millard Ave. Chicago III.

Vse delo in blago garantirano.

Ceniki začtonj.

3%

obresti na hraničnih ulogah

3%

Obresti ako nedvignjene,

se pripisajo v glavnici in se

tako zopet obrestujejo.

Pri nas bodete vedno do-

bro in uljudo postreženi po

svojem rojaku.

Naša banka je pod nadzorstvom vlade Združenih držav in članica Federalnega rezervnega sistema.

Denarja v stari kraj Vam sedaj ne svetujemo pošiljati, tudi

ne po brezičnem brzaju,

ker so razmre preveč nestanovite.

Odašamo

v najem varnostne skriničnice po

<div data-bbox="664

Novice iz stare domovine.

(Iz "Slovenskega Sveta".)

Vsled pomanjkanja mleka.

Slovenec, 14. maja: "V Ljubljani se je obesila žena davnega uradnika Viktor Bischofa z otrokom šestih mesecev. Za moža je poslala pismo, v katerem ga obvešča, da gre v smrt skupno z otrokom, ker ga ne more dobiti."

Padanje poroda v Ljubljani.

Slovenski Narod je objavil 12. maja statistiko, iz katere je razvidno, da se je rodilo leta 1910. v Ljubljani 1063 otrok ali 25,5 na tisoč, leta 1916. pa samo 993 otrok, ali 19,1 na tisoč.

Strašno pomanjkanje mesa v Ljubljani.

Pod tem naslovom pišeta Slovenski Narod in Slovenec 5. maja:

"V zadnjem času vlada dan za dnevnim večje pomanjkanje mesa. Brezstevilne poročnice sploh ne morejo priti do mesa. Več tednov so že brez njega. Velika večina ljubljancov je meso samo enkrat na teden. Ljubljani ni bilo treba po minimalni odredbi (18 dekagramov na osebo) dnevno 9000 kilogramov — dobiva pa na pet dni 12,500 kilogramov.

Govori se, da bo morala poslati Kranjska več sto glav živine v Trst. Zdi se, da se bo dogodilo z mesom isto letos, kar se je dogodilo lani s krompirjem.

Trst je dobil 80 wagonov krompirja, Ljubljano pa so neprestano tolažili, da bo tudi za njo nekaj ostalo, dokler nišo konečno nanjo popolnoma pozabili.

Po krompirju in mleku, katero odhaja v južna mesta, se bomo morali konečno jokati tudi za mesom. Od samih solz pa tudi Ljubljanci ne morejo vzdržati."

Odmerki moke in kruha znižani.

(Obzor, 5. maja) "Kakor smo izvedeli, bo v kratkem času izšla vladna naredba, po kateri se bodo znižali dnevniki odmerki kruha in moke v vseh hrvatskih mestih. Po tej naredbi bo znašal dnevniki odmerki moke na osebo eno petekratno kilograma, ali šest kilogramov na mesec. To znižanje dnevnega odmerka je v zvezi s tem, ker se pričakuje letos zakašnitev žetve za kakih 30 dnij."

Delenje svinjske masti.

(Hrvatski Dnevnik, 4. maja) "Ker je nabava svinjske maste v zadnjem času popolnoma prenehala in je mesto navezano na lastno pridobivanje maste, bodo dobile posamezne osebe na izkaznice za maste za dobo štirih tednov po 25 dekagramov maste (četrte kilograma.)

Osvobodenji narodni poslanci.

(Die Drau, 5. maja) "Kakor javljajo z Dunaja, sta bila internerana, oziroma konfirmanata narodna hrvatska poslanca iz Dalmacije, dr. Ante Tresić-Pavičić in dr. Milko Čingrija spuščena na svobodo z ozirom na skorajšnje zasedanje avstrijskega parlamenta."

Primorske žene na delu v Sremu.

(Novosti, 5. maja) "Primorske Novine" pišejo: Kakor nam, poročajo iz Grižana, bo odšlo iz občine Grižane-Belgrad par stoen in deklet na Pejačevičeve farme v Rumi. Možje teh žen in deklet so v Ameriki ali na fronti; doma vlada pomanjkanje, in vsled tega morajo delati tudi ženske, da morejo prehraniti sebe in svoje doma. Iz tega je najbolj razvidno, kakšna beda vlada v naših krajinah."

"Amerikanci."

(Slovenski Narod, 5. maja) — "V čednem položaju se nahajajo mnogi Primorci — piše puljski Hrvatski List — ki so dalj čas živel v Ameriki in ki so dobili državljanstvo, ki pa so s staro domovo vezani s sreco, po pokojnjenju in z metjem. Takih "Amerikancev" je v Primorju zelo veliko. Po nekaterih vaseh so imeli tudi neprilike, ker so jim nekatere občine kot tujim državljanom odrekle hrano."

"Hrvatski Amerikanci."

(Novine, 8. maja) "Včeraj je potovalo skozi Zagreb pod pokroviteljstvom španskega reškega konzula 30 naših primorskih Amerikanov na potu v Ameriko. To so predvsem naši rojaki, ki so bili dalj časa v Ameriki in sprejeti ameriško državljanstvo, in ki so se zopet vrnili v domovino."

Slovenski jezik v Trstu.

(Hrvatski Dnevnik, 4. maja) "Kaj se more celo danes vse se dogoditi v Trstu, nam pripoveduje Edinost. Tam je prišla nekaj deklica v mestno aprovizacijo z listkom papirja v roki s slovenskim napisom; mestni uradnik jo je osorno italijanski nahrul: 'Ničesar ne razumem, ker so te besede napisane v angleščini.'

Policija na Reki.

(Hrvatski Dnevnik, 4. maja) — "Reška policija je prešla 1. maja v državne roke ter je mestna policija prenehala obstojati; nekateri posli, katere je upravljala dosedaj mestna policija, so ostali tudi še nadalje pod kompetenco magistrata kot upravne oblasti prve instance."

Mittel-Europa in Slovenci.

Tržaška Edinost se bavi v svojih izdajah od 16. in 18. maja s pozivom društva "Arhiv za nemško politiko in kulturo" v Draždanih, katero pozivlja vse osebe brez razlike vere in politike, da so podpisuje njegove želje "za mir med narodi v Evropi na podlagi pravice in svobode, da se pa obenem obvaruje nemška narodna osebnost in kultura pred znanimi nevarnostmi". To izjavo hoče predložiti nemškemu, avstrijskemu in ogrskemu in hrvatskemu parlamentu. Edinost pristavlja temu: "Razumljivo je, da hočejo Nemci varovati svojo kulturo, ker pa zahtevajo mir med evropskimi narodi z enostranskim podvajanjem nemških interesov, vidimo v tem razlog, da se odločno izjavimo proti temu. Silno nas, da odkrito povemo, da smo tudi mi dolžni varovati svojo narodno nemško individualnost, svojo kulturo, svoje interese, svoj nacionalni interes pred "poznameni nevarnostmi". — Naj se nekoli pozavabamo s tolmačenjem te akecie. Zaključenje vojne, tako pravijo, mora prinesi naredno novo pravično razdelitev — svobodo morja. Ne oporekamo, da to ni potrebno, ali povarjanje potrebe nove razdelitve pomeni, da prejšnja ni bila dobra. Kar se tiče svobode morja, je treba posebno povdariti, da mora biti zajamčena v vseh slučajih in osigurana na vseh straneh.

Proglasjenje pravičnosti, kot podlaga vseh držav, je treba prenesti kot princip tudi v politiko — pravijo dalje. Zelo lepo, toda kaj pomaga, ako se tako ne postopa. Morda bi se bilo brezkrstno, ako bi se oni vprišli: koliko je tudi Nemčija sama kriva, da gotovi nemški radikalizem ničesar bolj srdito ne odbija od sebe, kakor pravičnost in srebo.

Iz poziva za ureditev Srednje Evrope smo videli, da je vse le preveč enostransko zamišljeno, oziroma se samo na nemško-nacionalno in državno korist. Kakor da bi nemški narodi ne videli eminentno nevarnost za svojo narodnost, in vsled tega tudi za svojo eksistenco."

Razne stvari.

PIVOVARJI V STRAHU.

Edward Landsberg, predsednik U. S. Brewing Co. in ravnatelj Zveze ameriških pivovarjev, se je tudi napram časnikarskemu poročevalcu nekega chikaškega dnevnega izrazil, kako bi uvedba splošne prohibicije v ekonomičnem oziru zadela tudi naše mesto Chicago.

Pivovarji so za to, da se najpreprovo kuhanje ali izdelovanje v obče škodljive "viske"; pri tem pa sodijo, da Američanom uživanje piva nič ne škoduje.

Pri tem je treba pomisliti, da bi vlada Združenih držav v slučaju uvedbe splošne sušne izgubila skoraj tretjino na svojih dohodkov, ali davki; pri tem bi imele izgubo na davkih tudi posamezne države in mesta. Vlada dobiva samo od koncesij do \$110,000,000 letnih dohodkov.

Skupni kapital ali glavnica načrta v pivovarski industriji v Združenih državah znaša dandanes okrog 222 milijonov dolarjev; skupni letni izdatki za nakup blaga, pri transportaciji in za plačila uslužbenec se pa računa in na sedem sto milijonov dolarjev. Če bi

nastala splošna sušna v Združenih državah, bi postalno približno dva milijona ljudi brez dela.

Mesto Chicago bi bilo pri tem že posebaj prizadeto. V tem mestu je 50 milijonov dolarjev naloženih v pivovarski industriji; veste denar bi bil vsled prohibicije uničen. V Chicagu je 7045 gostiln, v katerih je naloženega okrog 15 milijonov dolarjev kapitala.

Mesto Chicago je plačalo lastno letno zvezni vladi \$10,000,000 davka od opojnih pijsač; za mestno blagajno je pa še ostalo 7 milijonov dolarjev dohodkov (davkov) od gostiln. Pri tem še ni vplet velik davek na zemljišča, kjer stojijo številne chikaške gostilne.

NEKAJ O MAČKAH.

Kaj mislite, koliko mišij strahujejo ali mački imamo v Združenih državah? Nek statistik je po skrbnem študiranju izračunal, da jih je tu okrog 50 milijonov, takda pride na vsaki 2 osebi ena mačka, ali maček. Zadnji čas so razne oblasti napovedale brezobziren boj mačkam in sicer iz higieničnih ali zdravstvenih ozirov, ker so zdravniki dognali, da so mačke zelo nevarne prenaševalke nalezljivih bolezni. Poleg tega so tudi mačke hude sovražnike ptic.

V Bostonu, Mass. so že uvelidle \$2 davka* na vsako mačko; tako misijo napovedati tudi boj mačkam v državi New York. Skoraj po vseh večjih mestih se nahajajo posebne družbe, katerih namen je ugonabljati mačke, deloma s plinom ali elektriko. V New Yorku se na ta način pokonča sleheno leto 300,000 mačk, v Bostonu 40,000, v Philadelphiji od 60,000 do 80,000. In pri vsem tem se še ne more ugonobiti mačjega zaroda, ker se tako številno množijo. Mačka zvrže običajno po 9 mladičev in to celo po 2 krat na letno.

Mačka raznaša kali bolezni v svoji koži med dlako. Posebno so nevarne poecste mačke, ki iščezijo hrane po noči po raznih zakotnih dvoriščih, med odpadki, oziroma smetmi. Mačke bi ne smeli takot otkriti nikdar gladiti in božati, ker se ne ve, če je žival zdravna ali ne. Dosti nevarnih bolezni nadezejoto otroci pri pestovanju in igranju z mačkami.

Priiljubljena mačka je bila poznana in udomačena že pri starih Egipčanih, kakih 1300 let pred Kr. rojstvom. Egipčani so nekako vrsto mačke naravnost obožavali. Od tedaj se je ta žival idomnila po vseh svetovnih delih. V srednjem veku je praznoverno ljudstvo pripisovalo mačkam neko peklenko moč; črne mačke se je tedaj upodabljalo in slikalo namesto hudobnega duha; osobito pri čarownicah so igrale tedaj mačke svoje posebno vlogo.

Priljubljena mačka je bila poznana in udomačena že pri starih Egipčanih, kakih 1300 let pred Kr. rojstvom. Egipčani so nekako vrsto mačke naravnost obožavali. Od tedaj se je ta žival idomnila po vseh svetovnih delih. V srednjem veku je praznoverno ljudstvo pripisovalo mačkam neko peklenko moč; črne mačke se je tedaj upodabljalo in slikalo namesto hudobnega duha; osobito pri čarownicah so igrale tedaj mačke svoje posebno vlogo.

Dijaki omenjenih višjih šol so večinoma poljske narodnosti; ker z novimi naredbami in novimi nemškimi profesorji niso bili zadovoljni, so vsi, od prvega do zadnjega izostali od pouka; bra-

ja zprodajajo mleko, ki je pasterilizirano; dobivam ga naravnost od farmarjev. Mleko je preje natančno preskušeno in pregledano od Mestnega zdravstvenega urada (Health Department) predno gre iz mlekarne; torej farantirano ali jamčim, da je naravno. Mleko take vrste je posebno priporočati otrokom rejencom.

Mleko razvažam po hisah točno vsak dan po pravem času.

Za obilna naročila se toplo priporočam:

FRANK GRILL. slovensko-hrvatski mleko.

se mora vsakdo čuvati nevarnih bolezni, ki pomenijo prepast družinskih prihankov. Tukaj je vresničen pregovor "Takošnja pomoč, je najboljša pomoci". — Zaprtje, glavobol, izguba teka, splošna slabost, vsi takci znaki so opominji, da si pošteš uspešno zdravilo, pravočasno negovanje črev odstrani vse nadloge, ki bi lahko nastale v bodočnosti.

TRINERJEV AMERIŠKI ELIKSIR IZ GRENKEGA VINA.

je prav zdravilo, ki ga rabite v takih slučajih. Ono izčisti čreva, odstrani vse habirajoče se odpadke, v katerih se plode in goje bakterije, pomaga prebaviti povrtni tek, krepi kri in želodec, ki se potem lahko obrani močnici bakterijskih napadalev. Vgori omenjenih slučajih nastane nervoznost, nerad v želodcu, pri ženskih premembah življenja ali pri premogarjih v premogarskih okrajih itd. Pripravljeno je priznano neprimerljivo najbolje med vsemi enakimi priredbami. Pripravljeno je iz grenkih rastlin, bilk in skorij neprecenljive zdravilne vrednosti in čistega naravnega, močnega rdečega vina. Celo najbolj občutljivi želodec ga sprejme zlahkoto. — Cena \$1.00, v lekarnah.

Trinerjev obliž.

prinese v vaš dom pravo družinsko zdravilo. To je neprekosljivo za revmatizem ali nevralgijo, je izvrstno za poškodbe, razpokane, otek, in ohromne vrat, itd. zelo krepljivo za utrujene mišice po trudopelnem delu ali za utrujene noge po dolgi boji. Cena 25 in 50c, v lekarnah, po pošti 35 in 60c.

Trinerjev olajšatelj kašlja.

je najbolj uspešno zdravilo za prehlade in kašlj, hripost, bronchitis, naduh, itd. Cena ista kot za obliž.

Trinerjeva zdravila so dočula največje mogoče nagrade pri več mednarodnih razstavah. Zadnje nagrade: Zlata kolajna — San Francisco 1915, Grand Prix — Panama 1916.

Jos. Triner

izdelovalec

CHICAGO, ILLINOIS

1333-39 S. ASHLAND AVENUE

7



NAZNANILO IN ZAHVALA.

S potrim srečem naznanjam so-rodnikom, prijateljem in znancem zopet za \$4,500,000 zlata v kosihi; s to svoto je znašal uvoz zlata za mesece junij 1917 \$48,000,000. Od 1. januarja t. l. do 21. junija se je uvozilo v Združ. države za \$443,500,000 zlata.

UVOG ZLATA.

Znana bančna veletvrdka J. P.

Morgan & Co. v New Yorku je do-

bila dne 21. junija t. l. iz Kanade

zopet za \$4,500,000 zlata v kosihi;

s to svoto je znašal uvoz zlata za

mesece junij 1917 \$48,000,000. Od

Doktor Jekyll in gospod Hyde.

Spisal Robert L. Stevenson.—Poslovenil J. L. Zapletnik.

PREDGOVOR.

Pisatelj te povesti, Robert Louis Stevenson, je bil rojen 1. 1850. v Edinburgu na Škotskem. Po dolžem šolanju je l. 1875. postal doktor prava, pa si s tem nikdar ni služil kruha, ker se je rajoš popolnoma posvetil pisateljevanju. Navara ga je obdarovala z velikimi talenti, katere si je še spopolnil z nemornim učenjem. Zaradi svojega rahlega zdravja je mnogo potoval, da se okrepi. Bival je več let tudi v Ameriki, kjer se je l. 1880. oženil. Zadnja leta svojega življenja je prebil na otoku Samoa v južnem Pacifiškem morju, kjer je leta 1894 umrl za sušico.

Dasi se je moral Stevenson spetka često boriti z velikimi težkočami, vendar je vedno pridno, pogumno in veselo delal ter nam kljub svojemu, primeroma kratkemu življenju (umrl je le 44 let star) zapustil spise trajne vrednosti. Storja je pisal večinoma "essaye" in pesmi, potem pa se je lotil povestit, ter je pri tem postal najslavnnejši zastopnik takozvez moderne romantične. Sreča mu je postala naklonjenja šele, ko je l. 1883. izdal "Treasure Island", eno svojih najlepših povesti. Tri leta pozneje je spisal svojo najbolj slovečno povest, "Doktor Jekyll and Mister Hyde". Poleg teh je pa prišlo izpod njegove peresa še mnogo drugih važnih del. Izmed njih naj omenimo le znano brošurico, "Father Damien, an Open Letter", o kateri celo protestantje pravijo, da nima para, ter je ena najkrasnejših apologij v angleščini; izšla je l. 1890 in branji katoliškega misionarja, č. g. Damiena, ki je deloval in umrl med gohavci na Havajskih otokih — če tudi njen pisatelj ni bil nikdar katoličan! Kazaj ga naši odpadnički ne posnemajo!

V pripovedovanju je Stevenson pravi genij. Kdor čita njegove povesti, mora občudovati zlasti dve stvari: prvič, njegov prekraski slog, ki je prav svoje posebne vrste in kakor nalašč ustvarjen za nov, katero opisuje; drugič pa vse bino samo, ki je tako mojstrsko zasnovanata in obdelana takoj čarobno, da skoraj ni mogoče knjige odložiti, dokler je človek ne prebere.

Te dve lastnosti ima tudi pričujoča povest, kateri je Stevenson dal naslov: "The Strange Case of Doctor Jekyll and Mister Hyde". Mi jo pa hočemo kar enostavno imenovati "Doktor Jekyll in gospod Hyde", ker se jo navadno pod tem naslovom citira in tudi vsebinski odgovarja. Zagledala je prvič beli in l. 1886. ter je najslavnnejša izmed vseh Stevensonovih povesti. Od tistega časa je doživel zelo mnogo izdaj, ter je bila tudi dramatizirana. Je pa ne-kaka etiška prilika, ki v obliki povesti predstavlja neprestani boj med dobrim in slabim v človeški naravi. Ta boj nam tu Stevenson opisuje tako genialno, da sta Jekyll in Hyde že križem sveta prišla v pregor.

Povest je bila prestavljena že v skoraj vse evropske jezike, a v slovenščino pa še nikoli. Tu jo torej prvič podajamo našim rojakom v slovenskem prevodu. Da bo zanimala vse, ni nikakega dvoma, kajti prečitani smo, da kdor prečita prvo poglavje, jo bo čital do konca.

Kar se pa našega prevoda tiče, pa moramo priznati, da povesti ni bilo lahko prestavljati. To pa osobitno ne, zaradi posebne frazeologije, ki jo Stevenson rabi. A ker smo pa bač to hoteli kolikor mogoče ohraniti, zato smo prevajali kar mogoče doslovno. Iz tega se bo tudi dalo razložiti, ako se sem tretje morda najde kako mesto, ki se ne glasi dovolj elastično v slovenščini, dasi upamo, da takih mest ni mnogo. Sicer pa želimo ezenjem čitateljem in čitateljicam ohito zahtave pri čitanju te krasne povesti.

Prevajatelj.

I.

POVEST O VRAJIH.

Pravnik Utterson je bil mož na-gubanega obraza, ki ga nikdar ni smehljaj razjasnil; mrzel, pičel in v zadregi v razgovoru, redkobeden, suh, mršav in otožen, a vendar nekako ljubezniv. Ob pri-jatejških sestankih in kadar mu

je bilo po godu, svetilo mu je iz očesa nekaj vzvišeno človeškega, nekaj, ki mu nikoli ni zašlo na jezik, ki mu je pa molče govorilo z obraze ne le ob teh prilikah, ampak še pogosteje in glasnejše v dejanjih njegovega življenja. Bil je strog sam s seboj; pil je brinovec, kadar je bil sam, da bi si mrštil slasi do viha; in dasi se je zavabaval v gledališču, ni že dvajset let prestolil njegovega praga. Z drugimi pa je imel hvalevredno potrpljenje, čudeč se včasih skoro z zavistjo visokemu pritisku duhov, zamotanih v svoje hudočije, in v vsaki skrajnosti pripravljen rajši pomagati kot pa obsojati. "Nagibam se h Kajnovi krioveri", je rad rekel hudočuno, "ter puščam svojemu sobratu, da se so svoji lastni volji pogubi." Pri tej vlogi se mu je često pripetilo, da je bil zadnji pošteni-znane in zadnji dobrí vpliv v življenju propadapočih ljudij. In dokler so le-ti dohajali v njegove sobe, jim v svojem obnašanju ni pokazal nikdar niti sence izprembe.

Brezvomno je bila ta umetnost Uttersonu lahka; kajti mož je bil tista duša celo, kadar je bil najboljše razpoložen, in videti je bilo, da je celo svoja prijateljstva sklepal na podobni splošni dobrohotnosti. Znak skromnega človeka je sprejeti svoji prijateljski krog tak, kakor mu je sestavil in ponudil služaj; in to je bila pravnikova navaada. Njegovim prijateljem so se prištevali njegovi krvni sorodniki in tisti, katere je najdalje poznal; njegova znanja so bila samorasna kakor hrščan, ter niso zahtevala nikake dajeve sorođnosti v predmetu.

Taka je bila brezvomno tudi vez, ki ga je družila z gospodom Rihardom Enfield, svojim daljnjim sorodnikom, po mestu dobroznanim možem. Bilo je namreč mnogim zagonetka, kaj ta dva moreta videti drug v drugem, ali kaj skupnega moreta najti. Od tistih, ki so ju srečevali na njunih nedeljskih sprehodih, se je poročalo, da ne zineta ničesar, izgleda na nenavadno glupo ter pozdravljal pojav kakega prijatelja z očividnim olajšanjem. Kljub temu pa sta polagala največjo važnost na te izlete, jih prištevala med glavne bisere vsakega tedna in se ne le ogibal zbabavni prilik, ampak zanemarjala celo svoje stanovske dolžnosti, samo da bi izleže uživala nepretrgano.

Na enem teh izletov pa se je primerilo, da ju je pot pripeljala po neki stranski ulici v trgovskem delu mesta Londona. Ulica je bila majhna in, rekel bi, mirna, a ob delavnikih pa je bila polna živahnega prometa. Prebivale so bližnidevizi v svi v blagostanju, a so vsi strastno hrepeleni po še blažjem stanju ter koketno izpostavljali ostanek svojih dobičkov, tako da so prodajalnica pročelja ob oni ulici izgledala vabilivo, kakor vrste smehljajočih se branjev. Celo v nedeljo, ko je ulica zastrela svoje bolj evetoče čare, ter bila primeroma prazna, razlikovala se je sijano od svoje umazane sosedstvo — tudi prestrašen, to sem lahko videl — ali ravnodušen res kakor kak satan. "Ako izvolute to nezgodno pretiravati", je dejal, "jaz seveda ne morem pomagati. Ali kdor kaj da na mojo čast, se pa prepriču vsak rad ogne", je rekel. "Povejte koliko zahtevate?" Pritisnili smo ga torej za sto funto (sterlingov) (t. j. 2.177 kron ali 444 dolarjev) za otrokovo družino; temu bi se bil očvidno rad uprl; toda naša družba se mu je zdela tako razjarjena, da se je zbal nesreča, in se naposlед udal. Prihodnja stvar je bila dobiti denar; in kam misliš, da naš je peljal kakor v onile kraj s tistimi vrat? — izvlekel je ključ šel notri in se kmalu vrnil z desetimi funti v zlatu in s čekom za ostalo svoto, naslovnjenim na Couttsovo banko, ki naj se izplača prienosniku, ter podpisanim z nekim imenom, katerega pa ne smem omeniti, dasi je to ena izmed točk moje povesti, vsekakor pa je to ime prav dobro znano in često tiskano. Svota je bila visoka; toda podpis pa bi stal dober še za več kot toliko, ako je le pristen. Jaz sem si dovolil svojemu znaneu tudi naročnost povedati, da se mi celo stvar zdj sleparja, in da v navadem življenju nikdo ob štirih

zjutraj ne hodi v klet ter prihaja vum s čekom drugega človeka, za skoro sto funtov. Ali on je bil čisto miren in zbadiljiv. "Le umirit se", je rekel; "ostal bom pri vas, da bodo banke odprte in vam sam ček izmenjan." Odali smo torej vsi: doktor, otrokove oče in nas prijatelj ter jaz in smo ostali nači prebili v mojem stanovanju; prihodnji dan, ko smo pozajtkovali, pa smo šli skupaj v banko. Jaz sem sam oddal ček ter dejal, da sem prepričan, da je ponarenjen. Toda nikakor ne. Ček je bil prisoten."

"Bilo je takole", odvrne gospod Enfield. "Nekega črnega zimskega jutra okoli treh sem stopal domov od nekod na koncu sveta. Pot me je vodila skozi mestna, kjer doslovno nicesar ni bilo videti razun svetilk. Cesta za cesto in vsi ljudje v spanju — cesta za cesto, vse razsvetljeno, kakor za kako procesijo in vse prazne kot kaka cerkev. (Protestantske cerkve so namreč nadavno skoro prazne ob nedeljah), dokler nisem naposled prišel v tisto duševno stanje, ko človek sluša in sluša ter zahrepni, da bi srečal vsaj kakoge redarja. Naenkrat pa ugledam tvoje oseb: ena je mal možiček, ki jo naglih korakov briše proti vzhodu, druga pa deklica, morda osmih ali desetih let, ki teče, kar more, dol po cesti, križajoči ulice, po kateri jo maha možiček. Na voglu se pa dovolj naravno zaledita drug v drugega; tu pa pride strašni del povesti: možak namreč hladnokrvno pomarda otrokovo telo ter ga pusti jokajočega na tlaku. Stvar se sliši ničeve, ali videni pa jo je bilo peklensko. Ni bilo podobno človeku; izgledalo je kakor kaka prokleta pošast. Strašno sem zarjal, stekel, pograbil dedca za vratnik ter ga privedel nazaj h kričečem otroku, okrog katerega je bila že precejnja kopica ljudij. Bila je popolnoma hladen ter se ni prav nič upiral, ali pogledal pa me je tako grdo, da me je mrzli pot eukroma polil. Ljudje, ki so bili prišli vun, so bili dekličina lastna rodbina in v prav kratkem času se nam je pridružil tudi zdravnik, po katerega je bila deklica poslana. Otrok se na sreču ni nič posebno hudega pripetilo — bil je po zdravnikovih besedah le nekoliko prestrašen; in s tem bi si človek nislil, da je bila zadeva pri vaju. Toda ni bila, in sicer vsled neke čudežne okolnosti ne. Moj znanec (ki je otroka podrl), se mi je zagnusil na prvi pogled. Tako se je tudi otrokovi rodbini, kar je bilo seveda čisto naravno. Ali kar me je presenetilo, je bil doktor. On je bil navadni suharnik lekar, nobene posebne starosti in barve, z znatnim edinburškim naglasom in približno tako rahločuten kot kaka duda. Ali bil pa je kakor mi drugi. Vsakokrat namreč, kad se je ozrl na mojega ujetnika, sem videl, da se je tudi njemu kar zagnabil in da je kar obledel od hrepenjenja, da bi ga ubil. Vedel sem ravno tako dobro, kaj mu je na mislih, kakor je vedel on, kaj meni; a ker pa je bil nboj izvun vprašanja, smo pa storili prvo zdravnikovo — bil je po zdravnikovih besedah le nekoliko prestrašen; in s tem bi si človek nislil, da je bila zadeva pri vaju. Toda ni bila, in sicer vsled neke čudežne okolnosti ne. Moj znanec (ki je otroka podrl), se mi je zagnusil na prvi pogled. Tako se je tudi otrokovi rodbini, kar je bilo seveda čisto naravno. Ali kar me je presenetilo, je bil doktor. On je bil navadni suharnik lekar, nobene posebne starosti in barve, z znatnim edinburškim naglasom in približno tako rahločuten kot kaka duda. Ali bil pa je kakor mi drugi. Vsakokrat namreč, kad se je ozrl na mojega ujetnika, sem videl, da se je tudi njemu kar zagnabil in da je kar obledel od hrepenjenja, da bi ga ubil. Vedel sem ravno tako dobro, kaj mu je na mislih, kakor je vedel on, kaj meni; a ker pa je bil nboj izvun vprašanja, smo pa storili prvo zdravnikovo — bil je po zdravnikovih besedah le nekoliko prestrašen; in s tem bi si človek nislil, da je bila zadeva pri vaju. Toda ni bila, in sicer vsled neke čudežne okolnosti ne. Moj znanec (ki je otroka podrl), se mi je zagnusil na prvi pogled. Tako se je tudi otrokovi rodbini, kar je bilo seveda čisto naravno. Ali kar me je presenetilo, je bil doktor. On je bil navadni suharnik lekar, nobene posebne starosti in barve, z znatnim edinburškim naglasom in približno tako rahločuten kot kaka duda. Ali bil pa je kakor mi drugi. Vsakokrat namreč, kad se je ozrl na mojega ujetnika, sem videl, da se je tudi njemu kar zagnabil in da je kar obledel od hrepenjenja, da bi ga ubil. Vedel sem ravno tako dobro, kaj mu je na mislih, kakor je vedel on, kaj meni; a ker pa je bil nboj izvun vprašanja, smo pa storili prvo zdravnikovo — bil je po zdravnikovih besedah le nekoliko prestrašen; in s tem bi si človek nislil, da je bila zadeva pri vaju. Toda ni bila, in sicer vsled neke čudežne okolnosti ne. Moj znanec (ki je otroka podrl), se mi je zagnusil na prvi pogled. Tako se je tudi otrokovi rodbini, kar je bilo seveda čisto naravno. Ali kar me je presenetilo, je bil doktor. On je bil navadni suharnik lekar, nobene posebne starosti in barve, z znatnim edinburškim naglasom in približno tako rahločuten kot kaka duda. Ali bil pa je kakor mi drugi. Vsakokrat namreč, kad se je ozrl na mojega ujetnika, sem videl, da se je tudi njemu kar zagnabil in da je kar obledel od hrepenjenja, da bi ga ubil. Vedel sem ravno tako dobro, kaj mu je na mislih, kakor je vedel on, kaj meni; a ker pa je bil nboj izvun vprašanja, smo pa storili prvo zdravnikovo — bil je po zdravnikovih besedah le nekoliko prestrašen; in s tem bi si človek nislil, da je bila zadeva pri vaju. Toda ni bila, in sicer vsled neke čudežne okolnosti ne. Moj znanec (ki je otroka podrl), se mi je zagnusil na prvi pogled. Tako se je tudi otrokovi rodbini, kar je bilo seveda čisto naravno. Ali kar me je presenetilo, je bil doktor. On je bil navadni suharnik lekar, nobene posebne starosti in barve, z znatnim edinburškim naglasom in približno tako rahločuten kot kaka duda. Ali bil pa je kakor mi drugi. Vsakokrat namreč, kad se je ozrl na mojega ujetnika, sem videl, da se je tudi njemu kar zagnabil in da je kar obledel od hrepenjenja, da bi ga ubil. Vedel sem ravno tako dobro, kaj mu je na mislih, kakor je vedel on, kaj meni; a ker pa je bil nboj izvun vprašanja, smo pa storili prvo zdravnikovo — bil je po zdravnikovih besedah le nekoliko prestrašen; in s tem bi si človek nislil, da je bila zadeva pri vaju. Toda ni bila, in sicer vsled neke čudežne okolnosti ne. Moj znanec (ki je otroka podrl), se mi je zagnusil na prvi pogled. Tako se je tudi otrokovi rodbini, kar je bilo seveda čisto naravno. Ali kar me je presenetilo, je bil doktor. On je bil navadni suharnik lekar, nobene posebne starosti in barve, z znatnim edinburškim naglasom in približno tako rahločuten kot kaka duda. Ali bil pa je kakor mi drugi. Vsakokrat namreč, kad se je ozrl na mojega ujetnika, sem videl, da se je tudi njemu kar zagnabil in da je kar obledel od hrepenjenja, da bi ga ubil. Vedel sem ravno tako dobro, kaj mu je na mislih, kakor je vedel on, kaj meni; a ker pa je bil nboj izvun vprašanja, smo pa storili prvo zdravnikovo — bil je po zdravnikovih besedah le nekoliko prestrašen; in s tem bi si človek nislil, da je bila zadeva pri vaju. Toda ni bila, in sicer vsled neke čudežne okolnosti ne. Moj znanec (ki je otroka podrl), se mi je zagnusil na prvi pogled. Tako se je tudi otrokovi rodbini, kar je bilo seveda čisto naravno. Ali kar me je presenetilo, je bil doktor. On je bil navadni suharnik lekar, nobene posebne starosti in barve, z znatnim edinburškim naglasom in približno tako rahločuten kot kaka duda. Ali bil pa je kakor mi drugi. Vsakokrat namreč, kad se je ozrl na mojega ujetnika, sem videl, da se je tudi njemu kar zagnabil in da je kar obledel od hrepenjenja, da bi ga ubil. Vedel sem ravno tako dobro, kaj mu je na mislih, kakor je vedel on, kaj meni; a ker pa je bil nboj izvun vprašanja, smo pa storili prvo zdravnikovo — bil je po zdravnikovih besedah le nekoliko prestrašen; in s tem bi si človek nislil, da je bila zadeva pri vaju. Toda ni bila, in sicer vsled neke čudežne okolnosti ne. Moj znanec (ki je otroka podrl), se mi je zagnusil na prvi pogled. Tako se je tudi otrokovi rodbini, kar je bilo seveda čisto naravno. Ali kar me je presenetilo, je bil doktor. On je bil navadni suharnik lekar, nobene posebne starosti in barve, z znatnim edinburškim naglasom in približno tako rahločuten kot kaka duda. Ali bil pa je kakor mi drugi. Vsakokrat namreč, kad se je ozrl na mojega ujetnika, sem videl, da se je tudi njemu kar zagnabil in da je kar obledel od hrepenjenja, da bi ga ubil. Vedel sem ravno tako dobro, kaj mu je na mislih, kakor je vedel on, kaj meni; a ker pa je bil nboj izvun vprašanja, smo pa storili prvo zdravnikovo — bil je po zdravnikovih besedah le nekoliko prestrašen; in s tem bi si človek nislil, da je bila zadeva pri vaju. Toda ni bila, in sicer vsled neke čudežne okolnosti ne. Moj znanec (ki je otroka podrl), se mi je zagnusil na prvi pogled. Tako se je tudi otrokovi rodbini, kar je bilo seveda čisto naravno. Ali kar me je presenetilo, je bil doktor. On je bil navadni suharnik lekar, nobene posebne starosti in barve, z znatnim edinburškim naglasom in približno tako rahločuten kot kaka duda. Ali bil pa je kakor mi drugi. Vsakokrat namreč, kad se je ozrl na mojega ujetnika, sem videl, da se je tudi njemu kar zagnabil in da je kar obledel od hrepenjenja, da bi ga ubil. Vedel sem ravno tako dobro, kaj mu je na mislih, kakor je vedel on, kaj meni; a ker pa je bil nboj izvun vprašanja, smo pa storili prvo zdravnikovo — bil je po zdravnikovih besedah le nekoliko prestrašen; in s tem bi si človek nislil, da je bila zadeva pri vaju. Toda ni bila, in sicer vsled neke čudežne okolnosti ne. Moj znanec (ki je otroka podrl), se mi je zagnusil na prvi pogled. Tako se je tudi otrokovi rodbini, kar je bilo seveda čisto naravno. Ali kar me je presenetilo, je bil doktor. On je bil navadni suharnik lekar, nobene posebne starosti in barve, z znatnim edinburškim naglasom in približno tako rahločuten kot kaka duda. Ali bil pa je kakor mi drugi. Vsakokrat namreč, kad se je ozrl na mojega ujetnika, sem videl, da se je tudi njemu kar zagnabil in da je kar obledel od hrepenjenja, da bi ga ubil. Vedel sem ravno tako dobro, kaj mu je na mislih, kakor je vedel on, kaj meni; a ker pa je bil nboj izvun vprašanja, smo pa storili prvo zdravnikovo — bil je po zdravnikovih besedah le nekoliko prestrašen; in s tem bi si človek nislil, da je bila zadeva pri vaju. Toda ni bila, in sicer vsled neke čudežne okolnosti ne. Moj znanec (ki je otroka podrl), se mi je zagnusil na prvi pogled. Tako se je tudi otrokovi rodbini, kar je bilo seveda čisto naravno. Ali kar me je presenetilo, je bil doktor. On je bil navadni suharnik lekar, nobene posebne starosti in barve, z znatnim edinburškim naglasom in približno tako rahločuten kot kaka duda. Ali bil pa je kakor mi drugi. Vsakokrat namreč, kad se je ozrl na mojega ujetnika, sem videl, da se je tudi njemu kar zagnabil in da je kar obledel od hrepenjenja, da bi ga ubil. Vedel sem ravno tako dobro, kaj mu je na mislih, kakor je vedel on, kaj meni; a ker pa je bil nboj izvun vprašanja, smo pa storili prvo zdravnikovo — bil je po zdravnikov